

MIT ABSTAND

DIE BESTEN KUNDEN

Martinsmarkt
mal anders



STARKE
MARKEN
OUTLETS

**GEWERBEPARK
MÜLHEIM-KÄRLICH**

Deutschlands größtes Fachmarktzentrum

Martinsmarkt mal anders

Projektgemeinschaft hat beschlossen, 2020 keine verkaufsoffenen Sonntage durchzuführen



In diesem Jahr wird der Martinsmarkt mal anders gefeiert: Sankt Martin wird leider nicht durch den Gewerbepark reiten und auch die Blaskapelle „Rheinische Musikfreunde Kettig“ und die Trachtengruppe des Theater- und Heimatvereins Fidelio aus Mülheim-Kärlich müssen aus gegebenem Anlass auf ihren Auftritt verzichten.
Fotos: Archiv

Die Projektgemeinschaft „Wir in Mülheim-Kärlich“ hat freundliche Helfer engagiert, die am Samstag, 31. Oktober, leckere Martinswecken und die beliebten roten Einkaufstaschen an die Besucher im Gewerbepark verteilen werden.

Zum 28. Mal hätte im November der Martinsmarkt im Gewerbepark Mülheim-Kärlich stattfinden sollen. Doch die Corona-Pandemie macht auch dieser Traditionsveranstaltung einen Strich durch die Rechnung.

Der Vorstand der Projektgemeinschaft „Wir in Mülheim-Kärlich“ hat sich schweren Herzens dazu entschieden, im Jahr 2020 keine verkaufsoffenen

Sonntage im Gewerbepark Mülheim-Kärlich mehr durchzuführen. Die Corona-Pandemie mit den aktuell geltenden Hygienevorschriften und Auflagen – und natürlich das Wohl der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sowie der Kundinnen und Kunden des Gewerbeparks, haben maßgeblich zu dieser Entscheidung beigetragen. Dennoch möchte die Projektgemeinschaft nicht auf die lieb gewonnenen Tra-

ditionen verzichten und wird zum Beispiel den Martinsmarkt „mal anders“ feiern. Sankt Martin wird leider nicht durch den Gewerbepark reiten und auch die Blaskapelle „Rheinische Musikfreunde Kettig“ und die Trachtengruppe des Theater- und Heimatvereins Fidelio aus Mülheim-Kärlich müssen aus gegebenem Anlass auf ihren Auftritt verzichten. Auch die beliebte Glücks-

rad-Aktion der Projektgemeinschaft „Wir in Mülheim-Kärlich“ und der ansässigen Fachgeschäfte kann leider nicht stattfinden. Dennoch möchte die Projektgemeinschaft den Besuchern des Gewerbeparks ein kleines Stück Martinsmarkt schenken. Daher werden am Samstag, 31. Oktober, während der Geschäftszeiten, leckere Martinswecken und die tollen roten Einkaufstaschen im Auftrag der

Projektgemeinschaft an die Besucher im Gewerbepark verteilt. Darüber hinaus halten die Geschäfte am Freitag und Samstag, 30. und 31. Oktober, wieder tolle Aktionen und viele Sonderangebote für ihre Kunden bereit. Natürlich ist auch für das leibliche Wohl der Besucher bestens gesorgt. Zahlreiche Stände bieten die verschiedensten Leckereien an.

30. und 31.10.2020

Martinsmarkt „Mal anders“

Bei ROFU gibt's auf einen Artikel Ihrer Wahl*

**20%
Rabatt**



* Gültig nur am 30. und 31.10.2020 für im Markt vorrätige Artikel! Ausgenommen sind Bücher, Artikel von PUKY®, Sammelkarten, Geschenkgutscheine und alle Artikel aus unserer aktuellen Werbung.



ROFU
Spielwaren und mehr!

**Industriestr. 23
56218 Mülheim-Kärlich**

Wir sind Montag-Samstag von 9:30-19 Uhr für Sie da.
Internet: www.rofu.de



IMPRESSUM

Herausgeber:

Projektgemeinschaft
„Wir in Mülheim-Kärlich“
Der Vorstand (V. i. S. d. P.)
Reihe Bäume 15,
56218 Mülheim-Kärlich

Anzeigen:

Verlag für Anzeigenblätter
GmbH
Nicolina Meinjohanns

Satz:

Sapro GmbH, Gutenacker

Druck:

Industrie Dienstleistungs-
gesellschaft mbH,
Koblenz

Vertrieb:

Mittelrhein LastMile GmbH
Koblenz

Titelfoto:

stock.adobe.com

Urheber:

Stock-Foto # 374213870



Bundesverband Deutscher
Anzeigenblätter

Martinsmarkt mal anders



**GEWERBEPARK
MÜLHEIM-KÄRLICH**
Deutschlands größtes Fachmarktzentrum



ROFU Kinderland Spielwarenhandels GmbH · Industriegebiet 3 · D-55768 Hoppstädten-Weiersbach

5390⁰⁰



URBAN ARROW
SMART URBAN MOBILITY

E-Lastenrad / FAMILY PERFORMANCE
Bosch Performance CX-Motor mit **500-Wh-Akku** · Zulässiges Gesamtgewicht: 275 kg bei 51 kg Leergewicht · Stufenlose Enviolo-Nabenschaltung



Erleben | Testen | Losfahren

PLATZ DA FÜR 2021!

SICHER DIR DEIN MODELL FÜR DIE NEUE SAISON!

4897⁷⁰



RIESE & MÜLLER

E-Trekkingbike / CHARGER3 GT TOURING

Hervorragendes Tourenrad vom deutschen Premiumhersteller · Bosch CX Gen4-Motor und **625-Wh-Akku** ermöglichen hohe Reichweiten · Mit Heavy Duty Option, zul. Gesamtgewicht 160 kg

2599⁰⁰



WINORA

E-Citybike / TRIA N8

Der Bosch Active Line Plus-Motor in Verbindung mit dem **500-Wh-Akku** ist völlig ausreichend für City- und Kurzstreckenbetrieb · Wartungsarme, hydraulische Felgenbremsen erhöhen die Sicherheit · Inkl. montiertem Rahmenschloss

2699⁰⁰



CUBE

E-Mountainbike / REACTION PRO 625

Bosch Performance CX Gen4-Motor und **625-Wh-Intube-Akku** · 12-Gang Sram SX-Schaltung · SR Suntour-Federgabel mit 100 mm Federweg und stabiler 15-mm-Steckachse

4799,00*¹

3599⁰⁰



BMC

Mountainbike / AGONIST 02 ONE

Leichter und steifer Carbonrahmen mit 120-mm-Fahrwerk von Fox · DT Swiss- Laufradsatz mit Vittoria Barzo-Bereifung für Top-Traktion · Hervorragende Scheibenbremsanlage aus Shimanos SLX-Serie

749⁰⁰



BERGAMONT

Citybike / SUMMERVILLE N7 CB

Leichter Aluminiumrahmen in klassischer Retro-Optik · Aufrechte Sitzposition für beste Übersicht im Stadtverkehr · 7-Gang Shimano-Nabenschaltung mit Rücktrittbremse

DEUTSCHES INSTITUT FÜR SERVICE-QUALITÄT GmbH & Co. KG

1. PLATZ

Angebot
Fahrradhäuser

Teilkategorie im
TEST April 2020
9 Filialisten

www.disq.de
Privatwirtschaftliches Institut

ntv

Besuche uns auf Facebook



oder auf Instagram @fahrradxxlfranz



*1) unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers | Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten · Angebote solange der Vorrat reicht · Alle Preise in Euro

Mülheim-Kärlich

Industriestraße 18-20
56218 Mülheim-Kärlich

Mo.-Fr.: 09:30 - 19:30 Uhr
Sa.: 09:30 - 18:30 Uhr
Tel.: 0261 133686-0

Koblenz

Hohenfelder Straße 5
56068 Koblenz

Mo.-Fr.: 09:30 - 18:30 Uhr
Sa.: 10:00 - 18:00 Uhr
Tel.: 0261 91505-0

Mainz

Am Mombacher Kreisel 2
55120 Mainz

Mo.-Fr.: 09:30 - 19:30 Uhr
Sa.: 09:30 - 18:30 Uhr
Tel.: 06131 62229-0

Griesheim b. Darmstadt

Flughafenstraße 14
64347 Griesheim

Mo.-Fr.: 09:30 - 19:30 Uhr
Sa.: 09:30 - 18:30 Uhr
Tel.: 06155 7090-000

www.fahrrad-xxl.de

Fahrrad **XXL**
FRANZ | 1909

Martinsmarkt mal anders

Martinsmarkt mal anders

Sehr geehrte Damen und Herren, liebe Besucher und Besucherinnen unseres Gewerbeparks,

zum 28. Mal hätte im November der Martinsmarkt im Gewerbepark Mülheim-Kärlich stattfinden sollen. Doch auch diese Traditionsveranstaltung fällt der Corona-Pandemie zum Opfer. Schweren Herzens haben wir uns dazu entschlossen 2020 keine verkaufsoffenen Sonntage im Gewerbepark Mülheim-Kärlich mehr durchzuführen. Die Corona-Pandemie mit den aktuell geltenden Hygienevorschriften und Auflagen – und natürlich das Wohl der Mitarbeiter sowie der Kunden des Gewerbeparks, haben maßgeblich zu dieser Entscheidung beigetragen. Dennoch möchten wir nicht auf die lieb gewonnenen Traditionen verzichten und werden daher den Martinsmarkt „mal anders“ feiern. Sankt Martin wird leider nicht durch den Gewerbepark reiten und auch die „Rheinischen Musikfreunde Kettig“ und die Trachtengruppe des Theater- und Heimatvereins Fidelio müssen auf ihren Auf-



tritt verzichten. Und unsere Glücksrad-Aktion kann auch nicht stattfinden. Um den Besuchern dennoch ein kleines Stück Martinsmarkt zu schenken, werden am Samstag, 31. Oktober, während der Geschäftszeiten, leckere Martinswecken und die tollen roten Einkaufstaschen im Gewerbepark verteilt. Darüber hinaus halten die Geschäfte am Freitag und Samstag wieder tolle Aktionen und Sonderangebote bereit. Dass wir gemeinsam auch schwierige Zeiten überstehen, hat uns Ihre Treue zum Einzelhandel im Gewerbepark in der vergangenen schwierigen Zeit gezeigt. Dafür möchten wir uns ganz herzlich bedanken und freuen uns, Sie bald wieder an unseren Festen begrüßen zu können.

Axel Kargl
Vorsitzender
Projektgemeinschaft
Wir in Mülheim-Kärlich

Einkaufen im Handel vor Ort

Liebe Besucherinnen und Besucher des Gewerbeparks Mülheim-Kärlich.

Ich freue mich sehr, Sie zum diesjährigen Martinsmarkt begrüßen zu dürfen. So habe ich Sie im letzten Jahr begrüßt.

In diesem Jahr findet der Martinsmarkt nicht im traditionellen Rahmen wie Sie es gewohnt sind statt. Wie bei so vielen Veranstaltungen, mussten die Organisatoren des Martinsmarktes und auch die Gewerbetreibenden im Gewerbepark Mülheim-Kärlich auf die Auswirkungen der Corona-Pandemie Rücksicht nehmen und haben auf die Durchführung des verkaufsoffenen Sonntags, der bisher immer im Rahmen des traditionellen Martinsmarktes durchgeführt wurde, verzichtet. Es war zu dem Zeitpunkt, wo die Entscheidung getroffen werden musste ein schwere aber wie die aktuelle Situation zeigt, eine absolut richtige und weise Entscheidung. Die Projektgemeinschaft und die Gewerbetreibenden zeigen damit, dass Sie sich der Verantwortung gegenüber den Kunden aber auch den Mitarbeitern bewusst sind und Umsatz bzw. Gewinn nicht immer das Wichtigste sind. Für die Stadt Mülheim-Kärlich kann ich nur sagen, dass wir sehr froh sind so verantwortungsbewusste Unternehmer hier in Mülheim-Kärlich zu haben. Aber trotz der sich doch wieder sehr



dynamisch entwickelnden Corona-Pandemie muss auch das Leben in einem gewissen Rahmen weitergehen. Das bedeutet, dass die Gewerbetreibenden in gewohnter Weise für Sie im Gewerbepark geöffnet haben und an den Martinsmarkt, mit Aktionen in den einzelnen Geschäften, erinnern möchten.

Ich bitte Sie von den Möglichkeiten im Gewerbepark Mülheim-Kärlich einkaufen zu können Gebrauch zu machen. Alle Unternehmer und deren Mitarbeiter waren in den letzten doch relativ schweren Monaten für Sie da und haben den Verkauf aufrecht gehalten. Aus eigener Erfahrung weiß ich, dass das für viele nicht immer ganz einfach und auch eine enorme Belastung war. Diese Möglichkeit einkaufen zu können mit allen Vorteilen, die der Gewerbepark bietet, wurde auch von vielen genutzt. Leider aber auch um sich vor Ort zu informieren und beraten zu lassen und dann im Internet zu bestellen. Das ist legitim aber nicht fair. Beratung und Warenpräsentation hat ihren Preis und das sollten Sie auch honorieren. Auch das Ein-

kaufen im Handel vor Ort hat ja etwas. Es ist ein Stückweit auch Unterhaltung, mal heraus kommen aus den vier Wänden. Was würden Sie machen, wenn es den Gewerbetreibenden vor Ort nicht mehr gäbe. Nur noch von zu Hause aus im Internet einkaufen ohne persönliche Kontakte? Das können Sie nicht und wird auch keiner wollen. Und was wäre, wenn durch die Pandemie die Logistik lahmgelegt würde und es keinen stationären Handel vor Ort mehr gäbe? Also bitte kaufen Sie vor Ort ein!

Ich möchte Sie aber an dieser Stelle bitten, auf die Einhaltung der Abstands- und Hygienevorgaben zu achten. Die AHA-Regel einzuhalten, das heißt Abstand halten, Hygiene beachten und Alltagsmaske (Mund-Nasen-Bedeckung) tragen, ist gerade jetzt wieder absolut wichtig. Ganz besonders möchte ich mich auch einmal bei allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der Firmen bedanken, die sich seit Monaten, unter nicht ganz einfachen Bedingung in den Dienst ihres Arbeitgebers stellen und Sie freundliche und kompetent beraten und bedienen.

Zum Abschluss wünsche ich Ihnen eine gute Zeit, einen guten Aufenthalt im Gewerbepark Mülheim-Kärlich.

Gerd Harner
Stadtbürgermeister
Mülheim-Kärlich

Attraktive Alternative hält die Tradition aufrecht

Liebe Bürgerinnen und Bürger, verehrte Besucherinnen und Besucher,

zum 28. Mal hätte in diesem Jahr der Martinsmarkt im Gewerbepark Mülheim-Kärlich stattfinden sollen. Doch die Corona-Pandemie macht auch dieser Traditionsveranstaltung, die Jahr für Jahr zahlreiche Menschen in unsere Verbandsgemeinde lockte, einen Strich durch die Rechnung.

Völlig verzichten müssen die Besucher auf gewohnte Besonderheiten aber nicht: Der Martinsmarkt wird in diesem Jahr anders gefeiert. Neben dem Gewerbeparkfest und dem Gewerbeparklauf zählt der Martinsmarkt zum Höhepunkt im Veranstaltun-



skalender des Gewerbeparks. Seit der Ansiedlung des ersten Betriebes dort im Jahre 1967 hat sich das Gebiet nicht nur für die Stadt Mülheim-Kärlich, sondern für unsere gesamte Verbandsgemeinde Weißenthurm äußerst positiv entwickelt. Mit rund 500 Firmen auf 230 Hektar Fläche und nahezu 7000

Beschäftigten gehört der Gewerbepark Mülheim-Kärlich heute zu den größten Gewerbeansiedlungen Deutschlands. Ein abwechslungsreicher Branchen-Mix und viele tausend kostenlose Parkplätze gehören zu seinen Stärken und haben ihn bundesweit bekannt gemacht. Für unsere Verbandsgemeinde ist der Gewerbepark Mülheim-Kärlich zu einem attraktiven Aushängeschild geworden. Die Projektgemeinschaft „Wir in Mülheim-Kärlich“ räumt der Gesundheit von Besuchern, aber auch der Mitarbeiter höchste Priorität ein und hat daher den am 8. November geplanten großen Martinsumzug durch den Gewerbepark und den verkaufsoffenen

Sonntag abgesagt. Aber der traditionelle Martinsmarkt findet trotzdem statt – in anderer Form.

Am Freitag und Samstag, 30. und 31. Oktober, gibt es im Gewerbepark Mülheim-Kärlich die klassischen Martinswecken, außerdem werden die Gewerbepark-Taschen verteilt. Die Einzelhandelsbetriebe halten während der üblichen Öffnungszeiten viele attraktive Angebote für die Besucher bereit. Freuen Sie sich auf kleine und große Überraschungen und nutzen Sie die Chance, durch die zahlreichen Geschäfte zu flanieren und vielleicht auch schon die ersten Weihnachtsgeschenke zu besorgen. Ich bin mir sicher, dass Sie bei Ihrem Besuch

des Gewerbeparks von dem Leistungsspektrum und dem freundlichen Service unserer Unternehmen überzeugt werden. Seien Sie mit dabei, wenn der „Martinsmarkt mal anders“ 2020 seine Tore öffnet. Ich hoffe, dass Wille und Engagement der Veranstalter, die Tradition aufrecht zu erhalten und eine attraktive Alternative anzubieten, von zahlreichen Besucherinnen und Besuchern honoriert wird.

Ich wünsche allen Bürgerinnen und Bürgern sowie allen Gästen aus nah und fern einen schönen Aufenthalt in der Verbandsgemeinde Weißenthurm.

Thomas Przybylla
Bürgermeister
der VG Weißenthurm

**GEWERBEPARK
MÜLHEIM-KÄRLICH**
Stärke Marken Outlets
Deutschlands größtes Fachmarktzentrum

Großer Abverkauf



30 Küchen
zum
1/2 Preis

**500€ Zubehör
geschenkt!***

Beispiele:

Beleuchtung
Besteckensätze
Mülltrennsystem
Mischbatterie
Sockel-Soundsystem

und vieles mehr!

*Beim Kauf einer neu geplanten Küche ab 5.000,- €. Gilt nur bei Neuaufträgen, nicht bei bereits getätigten Aufträgen.
Ausgenommen sind Sonderpreise, sowie in Anzeigen und Prospekten beworbene Ware. Gültig bis 31.10.2020.

30%^{}**
RABATT
auf frei geplante Küchen



Beim Kauf einer frei geplanten
Küche erhalten Sie die

**LIEFERUNG
+
MONTAGE
GRATIS^{**}**



0%^{}**
FINANZIERUNG
Mit 0,0% effektivem Jahreszins
und bequemen Monatsraten.
Bis zu 36 Monate zinsfrei.

KÜCHE plus

Angebote gültig bis zum 31.10.2020



Too Good To Go

Outlets: Mission als Lebensmittelretter

Kennen Sie die App „Too Good To Go“? Sie verbindet Läden und Verbraucher in der gemeinsamen Mission als Lebensmittelretter aktiv zu werden. Seit Juli unterstützen die DeBeukelaer Factory-Outlets in Mülheim-Kärlich und Leipzig das Projekt und bieten leckere Kekse und Snacks an, die im Laden oder über andere Vertriebswege nicht mehr abgesetzt werden könnten – aber immer noch lecker sind. „Darunter fällt zum Beispiel Ware, deren Mindesthaltbarkeitsdatum weniger als 30 Tage beträgt oder die einen erhöhten Bruchanteil in der Verpackung oder einen Fett- und Zuckerreife aufweist sowie Saisonware, deren Sai-

son seit mehr als 30 Tagen beendet ist“, erklärt Angela Flöck, Strategische Leiterin Factory Outlets. Die App-Nutzer in der Region werden über das tägliche Angebot informiert und können sich die vorbereiteten Boxen sichern. Jeder kann so seinen Teil gegen Lebensmittelverschwendung beisteuern. „Unser Pilotprojekt in Mülheim-Kärlich und Leipzig ist positiv gestartet: Die App-Nutzer von „Too Good To Go“ freuen sich über unser Angebot“, sagt Angela Flöck. Das zeigt sich auch in den Nutzer-Bewertungen: Mit 4,88 von 5 Sternen liegen die Outlets über dem Durchschnitt von anderen Angeboten. Foto: DeBeukelaer



Schlaraffenland für „Krumelmonster“



Süßes oder Saures?

am 30. und 31. Oktober 2020

Halloween Mix-Tüte für nur 6,99 €

! An den Aktionstagen erhält jeder Besucher im Halloweenkostüm eine süße Überraschung.



DeBeukelaer FACTORY OUTLET Mülheim-Kärlich: Spitalsgraben 2 · 56218 Mülheim-Kärlich
Tel.: (02630) 9628-444 · Öffnungszeiten: Mo.–Sa. 9:30–19 Uhr · www.debeukelaer.com/outlet

Marken aus bester Familie



GEWERBEPARK MÜLHEIM-KÄRLICH
Deutschlands größtes Fachmarktzentrum

Zukunftsplanung läuft auf Hochtouren

björn möbel steht für Qualität und Umweltbewusstsein / Ladestationen geplant

Von Beginn an steht björn möbel für Qualität, große Auswahl und faire, günstige Preise. Ziel ist es, dass für jeden Geschmack und Geldbeutel Träume wahr werden. Seit neuestem steht das Möbelhaus aber auch für Umweltbewusstsein.

Der Klimawandel ist aktuell Gesprächsthema Nummer eins. Wissenschaft, Politik, Medien und nicht zuletzt die vorwiegend jungen Menschen der „Fridays for Future“-Bewegung sind sich darüber einig, dass der Klimawandel nicht erst kommt, er ist schon da. Auch björn möbel ist sich dessen bewusst und wird mit einer nachhaltigen Solarstromstrategie zum Selbstversorger.

Mit Hilfe einer neuen, hochwertigen Fotovoltaikanlage auf dem Gebäude nutzt björn möbel die Sonnenenergie und reduziert so die Bezugskosten für Strom deutlich. Außerdem verringert sich die jährlich CO₂-Emmission um 145 Tonnen. Die Planungen von Lade-



Für Geschäftsführer Björn Hild (rechts) und Marktleiter Andreas Kwiaton ist Umweltbewusstsein wichtig. Fotos: björn möbel

stationen für Elektroautos (Wall-Box) laufen auf vollen Touren, so dass in Zukunft die Kunden von björn möbel während ihres Einkaufs in aller Ruhe das Elektroauto laden können. Genau so vorbildlich wie bei ihrem Umweltbewusstsein, setzt sich auch das Produktangebot zusammen.

Ob klassisch, modern-zeitlos oder avantgardistisch – bei björn möbel wird die Wahl nicht zur Qual, sondern zu einem echten Erlebnis für die Sinne. Durch die Vielfalt und Qualität des Sortiments, sowie den Serviceleistungen und dem persönlichen Kontakt zum Kunden, setzt man hier seit 35 Jahren alles daran, sich von der Masse der Mitbewerber abzuheben. Die Kunden schätzen die familiäre Beratungsatmosphäre beim Ausschauen der neuen Möbel. Dabei steht natürlich immer ein kompetenter,

geschulter Einrichtungsberater zur Seite. Auf einer Ausstellungsfläche von 3000 Quadratmetern präsentiert das größte Massivholz-Möbelhaus im Gewerbepark Mülheim-Kärlich Polstergruppen und Inneneinrichtungen in zeitloser Eleganz aus Holz. Edle Materialien wie zum Beispiel Wildeiche, Kernbuche, Akazie oder Altholz sorgen für eine gemütliche Wohnraumatmosfera. Wer

massive Möbel sucht sollte bei björn möbel gewesen sein, denn hier findet man auch immer einen kostenlosen Parkplatz.

⇒ Weitere Infos bei björn möbel, Florinstraße 3, Gewerbepark Mülheim-Kärlich, oder auf www.bjoern-moebel.de sowie bei Facebook unter „björn möbel“. Öffnungszeiten: täglich (10 - 18 Uhr); samstags (10 - 16 Uhr).

Deuschlands größtes Fachmarktzentrum
STARKE
MARKEN
OUTLETS
GEWERBEPARK
MÜLHEIM-KÄRLICH



Martinsmarkt mal anders

30% 50%
40% 10% 20%

RÄUMUNGS VERKAUF



wegen

Umbau

björn möbel
natürlich schöner wohnen...

56218 Mülheim-Kärlich · Gewerbepark
Florinstraße 3 · Tel. (02 61) 98 88 680-0
www.bjoern-moebel.de

Besuchen Sie uns auch auf [f](https://www.facebook.com/bjoernmoebel) björn möbel
und [i](https://www.instagram.com/bjoernmoebel) bjoern_moebel

Prinzen und Prinzessinnen aufgepasst

Tolle Aktionen für Kinder bei Kargl Paperstore am 30. und 31. Oktober

Eine tolle Aktion für Kinder findet am Freitag und Samstag, 30. und 31. Oktober, bei Kargl Paperstore (Industriestraße 30) im Gewerbepark Mülheim-Kärlich statt.

Kreativ den Buntstift schwingen. Frei nach diesem Motto stellt der Paperstore tolle Kronen der Firma Stabilo als Malvorlagen zur Verfügung, die die Kinder nach Herzenslust bemalen und danach selbstverständlich mit nach Hause nehmen können.

Blitzlichtgewitter

Zusätzlich können sich die kleinen Prinzen und Prinzessinnen gebührend von Bernd Hunder von Kargl Fokus in Szene setzen lassen. Zum Aktionspreis von 5,90€ können die Kinder ihre selbst bemalten Kronen im Blitzlichtgewitter präsentieren und im Anschluss das Bild (13x18 cm) direkt mit nach Hause nehmen.

Wer schreibt denn da?

Eine ganz besondere Aktion zum „Martinsmarkt mal anders“ ist die Schreib- und Graphomotorikanalyse die im Kargl Paperstore stattfindet. Die Schreibanalyse erfolgt digital und wird



Alle Kinder, die bei der Kargl-Malaktion mitmachen, können sich im Anschluss mit ihrer selbst bemalten Krone fotografieren lassen. Foto: Bernd Hunder

in drei Schritten durchgeführt.

1. Schnelltest: Ein kurzer Test mit dem „EduPen“ auf Papier - und schon wertet die App die Stift-Daten hinsichtlich Schreib-Druck, Schreib-Rhythmus und Schreib-Tempo voll automatisch aus.

2. Diagnose: Nach der Bewertung der Lesbarkeit der Schrift, wird festgestellt, wo eventuell im Schreibbild Förderungsbedarf besteht.

3. Förderung: In der App und auf der Homepage von Stabilo finden Lehrkräfte oder interessierte Eltern passende Arbeitsblätter zum Herunterladen, die eine individuelle und kompetenzorientierte Förderung ab dem ersten Schultag ermöglichen. Interessant ist die Schreibanalyse vor allem für Kinder die bald eingeschult werden oder gerade Schreiben lernen. Aber auch Erwachsene können mit dem Test viel Interessantes über ihre Schrift erfahren.

Auch wenn Sankt Martin in diesem Jahr leider nicht reiten darf, werden die kleinen Besucher nicht auf die alljährlichen Martinswecken verzichten müssen. Wecken gibt es solange der Vorrat reicht.

Der Gewerbepark zeigt Gemeinsamkeit und Stärke

Liebe Leserinnen,
liebe Leser,

die Wirtschaft im Landkreis Mayen-Koblenz gehört zu den stärksten in ganz Rheinland-Pfalz. Sie steht auf drei Säulen: dem produzierenden Gewerbe, den Dienstleistern und einem starken Handel. Neben innerstädtischen Angeboten wie in Mayen, Andernach und Bendorf ist es insbesondere Mülheim-Kärlich, das mit seinem Gewerbepark für den Handel Maßstäbe setzt.

Zentral gelegen, gut erreichbar, mit ausreichenden kostenlosen Parkplätzen sowie einem außergewöhnlich breiten und modernen Produktangebot. Vieles ist in Mülheim-Kärlich gelungen, der Gewerbepark ist zu einer Erfolgsgeschichte und zum Aushängeschild für die Stadt Mülheim-Kärlich sowie für den Landkreis Ma-



yen-Koblenz geworden. Doch das gesellschaftliche Leben stand ab Ende März für viele Wochen still. Der Lockdown im Zuge der Corona-Pandemie hat die Wirtschaft in ungeheurem Ausmaß getroffen, in besonderem Maße jedoch zwei Branchen: Die Gastronomie beziehungsweise den Tourismus und den Einzelhandel. Zur Eindämmung von Covid-19 sind diese Branchen direkt zu Beginn von den Einschränkungen betroffen gewesen und finden auch erst lang-

sam wieder zurück in die Normalität. Die Problematik, einer frühzeitigen Corona-Einschränkung zu unterliegen, trifft in diesen Branchen auf den Umstand, entgangenes saisonales Geschäft nicht wieder aufholen zu können.

Vor diesem Hintergrund hat die Wirtschaftsförderungsgesellschaft am Mittelrhein (WFG) des Landkreises Mayen-Koblenz ein Förderprogramm entwickelt, das speziell Unternehmen der Gastronomie und der Tourismusbranche sowie des nicht lebensmittelbezogenen Einzelhandels bei der Realisierung von Marketingmaßnahmen, die in Zusammenhang mit dem Ende des Lockdown stehen, unterstützt.

Das WFG-Sonderprogramm mit dem Namen „Re-opening Marketingoffensive“ sieht hierbei gemeinsame Maßnahmen im

Fokus. Es werden Zusammenschlüsse von Unternehmen mit Sitz im Landkreis Mayen-Koblenz gefördert. Darüber hinaus leistet das Angebot schnelle Hilfe und unterstützt die Kooperationsgemeinschaft bei der Bewältigung der coronabedingten Umsatzverluste.

Beim Weg aus dem Lockdown sind mehr denn je Kreativität und Werbung notwendig, um auf aktuelle Angebote aufmerksam zu machen. Im Zuge dessen freue ich mich, dass die Projektgemeinschaft „Wir in Mülheim-Kärlich“ das Unterstützungsangebot der WFG annimmt und eine Gewerbeparkzeitung veröffentlicht. Die Projektgemeinschaft zeigt, dass die Geschäftsleute gemeinsame Interessen definieren. Ihr Blick reicht weiter als bis zur Theke, wo die Kasse klingelt. Sie wissen: Der Kunde, der sich beim Kauf

für den Konkurrenten nebenan entscheidet, ist besser als der, der in einem anderen Gewerbegebiet sein Geld ausgibt.

Die Geschäfte und Unternehmen in Mülheim-Kärlich zeigen mit der Gewerbeparkzeitung Gemeinsamkeit und Stärke. Den Kunden nicht überreden, sondern überzeugen. So ist man erfolgreich – und so bleibt man es auch.

Da Erfolg bekanntlich immer mehrere Väter hat, möchte ich der Projektgemeinschaft „Wir in Mülheim-Kärlich“ sowie allen Unternehmen im Gewerbepark Mülheim-Kärlich viel Erfolg für die Zukunft wünschen und mich für das bisher Geleistete herzlich bedanken.

Es gibt gute Gründe, zuversichtlich zu bleiben.

Dr. Alexander Saftig
Landrat des Landkreises
Mayen-Koblenz

Martinsmarkt mal anders



GEWERBEPARK
MÜLHEIM-KÄRLICH
Stärke
Marken
Outlets
Deutschlands größtes Fachmarktzentrum



KOMM
IN DEN
CLUB

JETZT ANMELDEN &

🕒 PUNKTE SAMMELN!

DEINE VORTEILE

- ➕ 500 Punkte bei Anmeldung bis 31.12.
- ➕ Punkte bei jedem Einkauf:
1 Euro Einkaufswert = 1 Punkt
- ➕ Sammle Mehrfach- und Extra-Punkte
vor Ort und auf intersport.de
- ➕ 100 Tage Rückgaberecht

AUS LIEBE ZUM SPORT.



MIT UNSERER CLUB-APP BIST DU IMMER AM START!

Winzerstollen für die Vorweihnachtszeit

Bäckerei Hoefler bietet Geschenkideen, darunter auch eine Brotdose für Schüler

Die Bäckerei Hoefler ist bekannt für ihr umfangreiches Sortiment an gesunden und wohlschmeckenden Produkten. Vom ballaststoffreichen Brot über Snacks und süße Köstlichkeiten bis hin zum Mittagstisch – oder einem heißen Pott Kaffee.

Auch die Filiale im Gewerbepark Mülheim-Kärlich in der Industriestraße 51 zwischen Salamander und S'Oliver ist eine beliebte Adresse, wo man eine kleine Pause vom Einkauf nehmen, sich stärken und ausruhen kann. In der gemütlichen und einladenden Atmosphäre sorgen die freundlichen Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen dafür, dass man sich sofort wohlfühlt.

In jedem Jahr überrascht Hoefler seine Kunden aber auch mit speziellen Kreationen. 2019 war es das Kürbisbrot, das sehr gut bei der Kundschaft ankam. „Das zeigt uns, dass wir mit unserer handwerklichen Arbeit die Menschen erreichen und



Damit den Kindern die Schule noch mehr Spaß macht, kann man in den Hoefler-Filialen nach den Herbstferien beim Kauf eines Pausenbrottes eine wunderschöne Brotdose gegen einen kleinen Aufpreis erstanden werden. Foto: Bäckerei Hoefler

dazu bewegen, auch mal etwas Neues auszuprobieren“, freut sich Geschäftsführer Tobias Kröber. In diesem Jahr wartet auf die Kunden der neue Dinkler Winzerstollen. Der

Stollen wird statt mit Weizenmehl mit Dinkelmehl gebacken, Dinkel ist für viele Menschen deutlich bekömmlicher als Weizen. Verfeinert wird der Stollen mit einem Schuss Koblenzer Wein und Honig.

Gesund und regional – dafür steht die Bäckerei Hoefler schon immer. Wer seinen Mitarbeitern etwas Schönes zu Weihnachten schenken möchte – kein Problem: „Wir bieten unseren Geschäfts-

kunden den Stollen auch als fertiges Geschenk an. Unsere Stollen sind aromageschützt verpackt und können nach Bedarf noch individuell in Kartons oder mit Schleifen/Aufklebern konfektioniert werden“, erklärt Kröber.

Doch damit nicht genug. Damit den Kindern die Schule noch mehr Spaß macht, kann man in den Hoefler-Filialen nach den Herbstferien beim Kauf eines Pausenbrottes eine wunderschöne Brotdose gegen einen kleinen Aufpreis erstanden werden. So schmeckt nicht das, was drin ist, sondern es sieht auch noch gut aus. Damit kann man sich sicher in der Schule sehen lassen.

Wer also während des Halloween-Sales Hunger bekommt, ist herzlich in die Filiale im Gewerbepark eingeladen. Das Hygienekonzept erlaubt es jedem Kunden, sicher und entspannt die Bäckerei Hoefler zu besuchen und die Köstlichkeiten zu genießen.

Martinsmarkt mal anders



BUTTER STOLLEN

– 1000g –
im Karton mit Sichtfenster

BESTELL MENGE



BUTTER STOLLEN

– 500g –
im Karton mit Sichtfenster

BESTELL MENGE



BUTTER STOLLEN

– 1000g –
in der Stollendose

BESTELL MENGE



BUTTER STOLLEN + Plätzchen

– 500g –
in der Stollendose

BESTELL MENGE



WINZER STOLLEN

+ 1 Flasche Wein
Mit DINKEL+HONIG

– 1000g –
im Präsentkarton

BESTELL MENGE



Marzipan STOLLEN

– 1000g –
im Karton mit Sichtfenster

BESTELL MENGE



WINZER STOLLEN
Mit DINKEL+HONIG

– 1000g –
im Karton mit Sichtfenster

BESTELL MENGE



Marzipan STOLLEN

– 1000g –
in der Stollendose

BESTELL MENGE



WINZER STOLLEN
Mit DINKEL+HONIG

– 1000g –
in der Stollendose

BESTELL MENGE

BESTELLUNG

Name / Firma

Straße

PLZ / Ort

Gewünschter Liefertermin

Tel.-Nr. für Rückfragen

Datum Unterschrift

1. Bestellmenge eintragen
2. Bestellformular ausfüllen
3. Bestellformular faxen, mailen oder per Telefon durchgeben

Per FAX: 0261 - 984 28 20

Per E-Mail: bestellung@baeckerei-hoefler.de

Per Telefon: 0261 - 984 28 16

Ihre Daten werden ausschließlich zur Abwicklung Ihrer Bestellung verarbeitet und gespeichert auf Basis von Art. 6 Abs. 1 lit. b DSGVO, der die Verarbeitung von Daten zur Erfüllung eines Vertrags oder vorvertraglicher Maßnahmen gestattet.

GEWERBEPARK MÜLHEIM-KÄRLICH
Deutschlands größtes Fachmarktzentrum



HARIBO versüßt das Shopping-Erlebnis

Schlaraffenland auf 600 Quadratmetern: HARIBO eröffnet neuen Shop im Gewerbepark

HARIBO-Fans aus der ganzen Umgebung haben Grund zur Freude: Anfang Oktober eröffnete HARIBO im Gewerbepark Mülheim-Kärlich eine neue Verkaufsstelle und versüßt großen und kleinen Genießern damit das Shopping-Erlebnis.

Auf 600 Quadratmetern Verkaufsfläche finden HARIBO-Fans eine riesige Produktauswahl, die es sonst nur im HARIBO Online-Shop oder in den übrigen HARIBO-Shops und Fabrikverkäufen gibt: Von Leckereien aus dem nationalen wie internationalen Sortiment über diverse Merchandise-Artikel wie Plüsch-Goldbären bis hin zu tollen Aktionsangeboten.

„Wir sind sehr stolz, dass wir einen weiteren HARIBO-Shop in einer solchen Top-Lage eröffnen können. Der Gewerbepark Mülheim-Kärlich ist ein attraktiver Standort mit einem sehr guten Branchenmix für Jung und Alt. Es gibt kostenfreie Park-



Ein Schlaraffenland auf 600 Quadratmetern: Im neuen HARIBO-Shop im Gewerbepark Mülheim-Kärlich bringt ein vielseitiges Sortiment aus nationalen und internationalen HARIBO-Produkten die Augen großer und kleiner Kunden zum Leuchten.

Foto: HARIBO

plätze und eine günstige Verkehrsanbindung. Ein perfekter Standort für eine HARIBO-Verkaufsstelle“, sagt Sarah Brächter, die für die HARIBO-Ver-

kaufsstellen verantwortlich ist.

Alles, was das HARIBO-Herz begehrt

Vom neuen HARIBO Jahrhundert-Mix bis zum Klassiker der Herzen, den HARIBO Goldbären: Der neue Store im Gewerbepark bietet Fans die komplette Produktvielfalt. Entsprechend der Öffnungszeiten des Fachmarktzentrums wird der neue HARIBO-Shop (Industriestraße 53) montags bis samstags jeweils von 10 bis 19 Uhr geöffnet sein. Der neue Shop im Gewerbepark Mülheim-Kärlich ist die achte HARIBO-Verkaufsstelle in Deutschland.

Bisher bietet das Unternehmen seinen Fans neben den Fabrikverkäufen an den fünf Produktionsstandorten Bonn/ Bad Godesberg, Graftschaff, Neuss, Solingen und Wilkau-Haßlau, bereits mit dem HARIBO Store in der Bonner Innenstadt und dem HARIBO Outlet-Store Montabaur fröhlich-bunte Einkaufserlebnisse.

Deutslands größtes Fachmarktzentrum
STARKE
MARKEN
OUTLETS
GEWERBEPARK
MÜLHEIM-KÄRLICH



Martinsmarkt mal anders

NEU SEIT 01.10.2020

HARIBO

Shop im Gewerbepark
Mülheim-Kärlich

Industriestr. 53, 56218 Mülheim-Kärlich

Wir freuen uns auf
euren Besuch!

Besuche uns auch auf www.haribo.com

Bei Vorlage dieses Coupons bekommt ihr zu eurem Einkauf eine süße Überraschung geschenkt!

HARIBO
Gültig bis:
31.10.2020



Haribo macht Kinder froh und Erwachsene ebenso!

Der Grippewelle den Kampf ansagen

Der Winter steht vor der Tür – somit auch die nächste Erkältung

Im vergangenen Winter kursierte eine starke Grippewelle. Damit Sie dieses Jahr davon verschont bleiben und im Hinblick auf die aktuelle Situation bedingt durch Covid-19, hat das Team der Palmpharma Apotheke im Gewerbepark einige wertvolle Tipps.

Hygienemaßnahmen sind das A und O

Wichtig sind zur Vorbeugung vor allem die richtigen Hygienemaßnahmen. Regelmäßiges Händewaschen oder Hände desinfizieren, Abstand halten und zur Begrüßung keine Hände schütteln, küssen oder umarmen, bieten einen ersten Schutz. So kann das Risiko einer Übertragung von verschiedensten Krankheitserregern vermieden werden.

Ausgewogen ernähren

Da für die Anfälligkeit für grippale Infekte, sowie natürlich auch alle anderen Infekte, nicht nur die Hygienemaßnahmen entscheidend sind, sondern auch



Apothekerin Katrin Kupser und das Team der Palmpharma Apotheke im Gewerbepark freuen sich auf Ihren Besuch.
Foto: Jannik Hammes

das Immunsystem eine wichtige Rolle spielt, müssen wir natürlich auch hierfür etwas tun. Die tägliche Ernährung spielt eine wesentliche Rolle: Jetzt heißt es, auf eine ausgewogene und abwechslungsreiche Ernährung zu achten. Frische Obst- und Gemüsesorten, insbesondere die bunten, farnefrohen Früchte und Gemüse, sind reich an wichtigen Vitaminen und Mineralstoffen. So geben wir unserem Körper die Vitamine und Mineralstoffe, die es jetzt am meis-

ten braucht und unterstützen so aktiv unser Immunsystem. Interessant ist auch, dass die saisonalen Gemüsesorten uns besonders gut mit den nötigen Vitaminen und Mineralstoffen versorgen. Daher beim Gemüse auch mal gerne zu Kohlsorten, Kürbissen und Roter Bete greifen.

Ausreichend trinken

Zur Ernährung gehört natürlich auch der Flüssigkeitshaushalt unseres Körpers. Das Trinken wird gerade bei den kühleren

Temperaturen gerne mal vergessen oder als nicht so wichtig erachtet. Dabei kann der Flüssigkeitsbedarf durch die Heizungsluft sogar höher sein als sonst. Besonders gut geeignet zu dieser Jahreszeit sind Tees mit z. B. Ingwer, Holunder oder Lindenblüten, sowie eine Heiße Zitrone. Somit hat man nicht nur seinen Flüssigkeitsbedarf erfüllt, sondern gleichzeitig etwas zur Unterstützung des Immunsystems getan, da auch hier viele Vitamine und Mineralstoffe enthalten sind.

Auf Bewegung achten

Trotz der kürzer werden den Tage und der kälteren, feuchteren Luft ist regelmäßige Bewegung an der frischen Luft gerade jetzt sehr wichtig. Hiermit stärken wir nicht nur unser Immunsystem, sondern helfen unserem Körper auch bei der Vitamin D Bildung, die besonders in kühlerer Jahreszeit leidet.

Grippeimpfung

Wer sollte sich gegen die Grippe impfen lassen? Die

Ständige Impfkommission (STIKO) empfiehlt die Impfung sogenannter Risikogruppen.

Dazu gehören Menschen, die älter als 60 Jahre sind, Bewohner von Alten- und Pflegeheimen, sowie Schwangere. Ebenso gehören Kinder, Jugendliche und Erwachsene dazu, die unter chronischen Krankheiten leiden wie z. B. Diabetes, Asthma oder Herzleiden. Wer im Krankenhaus, Altenheim oder sonstigen medizinischen oder pflegerischen Einrichtungen arbeitet, sollte sich ebenfalls impfen lassen. Die beste Zeit um sich impfen zu lassen ist Oktober und November, denn es dauert erfahrungsgemäß rund zwei Wochen, bis sich der Impfschutz voll aufgebaut hat.

Bei Fragen rund um das Thema Immunsystem, Erkältung oder für wertvolle weitere Tipps zu diesen Themen können Sie sich jederzeit gerne an das Team der Palmpharma Apotheke im Gewerbepark wenden.

Martinsmarkt mal anders

Martinsmarkt mal anders
Freitag 30.10.2020 &
Samstag 31.10.2020



PALMPHARMA
Apotheken

APOTHEKE IM GEWERBEPARK
Industriestr. 18-20 • 56218 Mülheim-Kärlich
Tel. 0261-963960



Wir liefern schnell und kostenlos!!

E-Mail: apotheke-im-gewerbepark@palmpharma.de



Bromuc 600 akut[®]
Hustenlöser
20 Sticks*



statt 9,26€²

5,55€

Sie sparen 40%

Green Offizin 1+1 Aktion

Beim Kauf einer Packung Green Offizin Vitamin C, Acerola Plus oder Zink Pur erhalten Sie das gleiche Präparat noch einmal gratis dazu!



Gilt für alle vorrätigen Größen und solange der Vorrat reicht

Wick Medi Nait[®]
90 ml Lösung*



statt 13,15€²

9,45€

Sie sparen 28%



Gratis Coupon*

Nur so lange der Vorrat reicht!

*Jeder Kunde erhält bei seinem Einkauf gegen Vorlage des Coupons eine Gratisprobe aus dem Cetaphil[®] Sortiment der Firma Galderma
gültig nur am 30.10 und 31.10.2020



Auf 1 Artikel 20% Rabatt*

*Ausgenommen sind Sonderangebote, Rezepturen und verschreibungspflichtige Arzneimittel; nicht mit anderen Rabatt-Aktionen kombinierbar! 1 Rabattcoupon pro Kunde einlösbar!
gültig vom 30.10.20 bis 31.10.20

GEWERBEPARK MÜLHEIM-KÄRLICH
Deutschlands größtes Fachmarktzentrum

*Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage oder fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker. ¹AAP = Apothekenabgabepreis gem. Lauer Taxe; das ist der Referenzpreis, den der pharmazeutische Unternehmer den Apotheken zur Abrechnung gegenüber der gesetzlichen Krankenkasse vorschlägt. Übernimmt die Krankenkasse im Ausnahmefall die Kosten für dieses Arzneimittel, erstattet sie der Apotheke diesen Referenzpreis, abzüglich 5% Rabatt gemäß § 130 Abs. 1 SGB V. ²UVP (= Unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers) • * Bezogen auf die aktuellen Angebote • Solange der Vorrat reicht • Abgabe nur in haushaltüblichen Mengen • Irrtum vorbehalten • Preise in Euro inkl. MwSt. • Nicht mit anderen Rabattaktionen kombinierbar. • Abbildungen ähnlich. – Stand Drucklegung.

Die Apotheke Ihrer Heimat

Auf, auf zum

großen Sparen!

50%¹⁾
bis zu

Küchen-Rabatt

20%²⁾

**Weltspartags-
Rabatt** auf alle
Möbel

**Küchen-Lieferung
und Montage**³⁾

KOSTENLOS

Ab einem Warenwert von 2.499.- €
kostenlose Lieferung. Ab einem
Warenwert von 3.999.- € kostenlose
Lieferung & Montage.
Zzgl. Elektro- & Wasseranschlüsse.

Entdecken Sie schöne Weihnachtsdeko ab 1.-€
online und in unserem ROLLER-Markt.



1) Auf alle frei geplanten Küchen. Aktion nur gültig im Aktionszeitraum vom 31.08. bis 05.12.2020. Die Aktion ist nicht mit anderen Rabatten kombinierbar.

2) Ausgenommen sind frei geplante Küchen, Elektrogeräte, speziell online oder im Markt gekennzeichnete „Gib's doch gar nicht“-/Dauerniedrigpreis-/Online PLUS-/Sortimentswechsel-Artikel, ROLLER Geschenk-Karten, Werbeartikel der laufenden Woche und bereits reduzierte Artikel. Nicht mit anderen Rabattaktionen kombinierbar. Der Rabatt wird nur einmal gewährt. Gültig im Aktionszeitraum vom 26.10. bis 31.10.2020.

3) Gültig im Aktionszeitraum vom 31.08. bis 07.11.2020, ausgenommen sind Bestellungen über roller.de. Ab einem Warenwert von 2.499.- € kostenlose Lieferung. Ab einem Warenwert von 3.999.- € kostenlose Lieferung und Montage. Zzgl. Elektro- und Wasseranschlüsse plus Material. Gilt für alle abgeschlossenen Kaufverträge im Aktionszeitraum vom 31.08. bis 07.11.2020 innerhalb Deutschlands und den Niederlanden bis max. 40 km Umkreis vom ROLLER Markt, in dem bestellt wurde. Entfernungen über 40 km hinaus werden mit einer Kilometerpauschale berechnet. Für alle frei geplanten Küchen. Ausgenommen sind verfügbare Mitnahme-Küchen.

ROLLER Mülheim-Kärlich | Industriestraße 12-16 | 56218 Mülheim-Kärlich

Unsere Öffnungszeiten Mo-Sa: 10-20 Uhr

ROLLER GmbH & Co. KG | Willy-Brandt-Allee 72 | D-45891 Gelsenkirchen | www.roller.de

Ein tolles modernes Gebäude . . .

Asiatische Gaumenfreuden der Spitzenklasse im Gourmet Tempel genießen

Auf kulinarische Erlebnisse können sich die Gäste im Restaurant Gourmet Tempel im Gewerbepark Mülheim-Kärlich freuen.

Geschäftsinhaber Likan Hu und sein motiviertes Team bieten hier allerlei asiatische Spezialitäten: Vom mongolischen Barbecue über verschiedene Fleisch- und Fischgerichte bis hin zu frischem Obst und köstlichen Desserts. Ein üppiges asiatisches Buffet ist

selbstverständlich auch vorhanden. „Hohe Qualität und eine große Auswahl sind unsere Markenzeichen“, betont Hu, der gemeinsam mit der Familie, bereits mehrere Restaurants nach diesem Schlemmerprinzip in Deutschland betreibt. „Frische Meeresfrüchte, exotische Spieße oder feines Lammfleisch auf heißen Lavasteinen gegrillt, schmecken einfach ein-

zigartig“, schwärmt Likan Hu. Im Gewerbepark hat er den optimalen Ort gefunden, um sein umfangreiches Buffetkonzept mit asiatischer Küche umzusetzen. Neben den köstlichen Gaumenfreuden sorgen die Weiträumigkeit und die modern-asiatische Gestaltung des Restaurants für das Wohlfühl der Gäste. Und: Kostenlose Parkplätze sind genügend vorhanden. „Unser Herzstück ist das mongolische Barbecue (BBQ)“, sagt Likan Hu. Der Gast kann aus einer reichen Auswahl von Fisch und Fleischstreifen sowie Gemüse und Beilagen auswählen und dann zur Grillstation bringen. Übergossen mit exotischer Soße bereiten die Spezialitätenköche aus China eine fein gewürzte Köstlichkeit zu. „All you can eat & drink“ wird im Gourmet Tempel großgeschrieben: Von Montag bis Sonntag gibt es als Abendbuffet das große chinesische Buffet, mongolisches BBQ mit Lavastein-Grill, Sushi-Spezi-



Der Gourmet Tempel bietet ein umfangreiches Buffetkonzept mit asiatischer Küche. Fotos: Meinjohanns



Feinste asiatische Spezialitäten in hoher Qualität und großer Auswahl lassen keine Wünsche offen.

alitäten, Salate und Nachspeisen inklusive einer großen Auswahl an alkoholfreien Getränken, Weinen und Bieren. Mittags verwöhnt das Gourmet Tempel-Team von Montag bis Samstag mit einem chinesischen Buffet (auch mit Sushi-Spezialitäten, Salaten und Nachspeisen) sowie zwei Gratis-Getränken. Öffnungszeiten: Mo bis Fr (11.30 - 15 Uhr und 17.30 - 23 Uhr); Sa, So und Feiertag (11.30 - 23 Uhr). Mittagsbuffet: Mo bis Fr (bis

14.30 Uhr); Abendbuffet: Mo bis So (bis 22 Uhr). Eine Reservierung ist nicht zwingend notwendig, am Wochenende aber empfehlenswert. Weitere Infos (z.B. Gewinnspiele oder Gutscheine) auf Facebook oder unter www.gourmettempel-mk.de.

Infos & Kontakt:

Restaurant
Gourmet Tempel,
Industriestraße 38,
56218 Mülheim-Kärlich,
☎ (02630) 955 9001.

Infos, Neuigkeiten, Aktionen & Gewinnspiele auf Facebook

Abendbuffet:

ALL YOU CAN EAT & ALL YOU CAN DRINK

Montag – Sonntag und an Feiertagen **25,00 € p. P.** (großes chinesisches Buffet, mongolisches BBQ mit Lavastein-Grill, Sushi-Spezialitäten, Salate und Nachspeisen – inklusive großer Auswahl an alkoholischen Getränken). NEU: Jetzt auch mit Bieren und Weinen inklusive.

Mittagsangebot von Montag bis Samstag: ALL YOU CAN EAT vom chinesisches Buffet MIT ZWEI GETRÄNKEN IHRER WAHL für **15,00 € p. P.** (mit Sushi-Spezialitäten, Salate und Nachspeisen).

Kinder essen bei uns vergünstigt – bitte sprechen Sie unser Personal an!

Gourmet Tempel

Mülheim-Kärlich GmbH

Industriestraße 38 | 56218 Mülheim-Kärlich | Tel. 02630 - 9559001

Öffnungszeiten:

Samstag, Sonntag und feiertags

Mo. – Fr. 11.30 – 15.00 Uhr | 17.30 – 23.00 Uhr

11.30 – 23.00 Uhr

Martinsmarkt mal anders



**GEWERBEPARK
MÜLHEIM-KÄRLICH**
Deutschlands größtes Fachmarktzentrum



東昇食坊



Gourmet Tempel

Chinesische-, mongolische- und Sushi-Spezialitäten

東昇



zwei starke Unternehmen

Hairkiller mit neuer Atmosphäre: Haare schneiden, färben oder verlängern im Loft-Stil



Der Hairkiller-Salon im Gewerbepark Mülheim-Kärlich lässt keine Wünsche offen. Fotos: Meinjohanns

Das ist schon beeindruckend, was da an der Industriestraße 38 im Gewerbepark Mülheim-Kärlich entstanden ist. Ein tolles, modernes Gebäude in dem mit dem Hairkiller-Salon und dem asiatischen Restaurant Gourmet Tempel zwei starke Unternehmen ihren Platz gefunden haben. Der Hairkiller-Komplex sticht ins Auge. „Unsere Kunden erwartet ein Industrie-Look in einem Loft-Stil mit sechs Metern offener Deckenhöhe. Eine

ganz besondere Atmosphäre fürs Haare schneiden, färben oder verlängern. Zudem stehen 65 kostenlose Parkplätze zur Verfügung“, so Inhaber Björn Kunz. Als der Hairkiller im Herbst 2019 neu eröffnete, startete das Team mit Freude und Euphorie in die neue Ära. Die Geschäfte liefen gut – und dann kam Corona... „Es hatte sich gerade alles so gut in den neuen, großzügigeren Räumlichkeiten eingespielt, dann kam der

Shutdown im März.“ So wie für fast alle Unternehmer bedeutete dies für Björn Kunz einen Schlag ins Kontor: „Die Ungewissheit, die Einnahmefälle – wir alle haben so etwas noch nicht erlebt.“

Die corona-bedingten Beschränkungen und Vorgaben haben den Alltag erheblich verändert. Das war auch für die Belegschaft belastend und nicht jeder Angestellte kam mit der Situation klar. „Es gab nicht nur Zu- sondern auch Abgänge in der letzten Zeit. Mit der Mannschaft, wie sie jetzt dasteht, bin ich nun sehr zufrieden“, sagt Björn Kunz.

Das fachlich qualifizierte, auch durch Wella Master of Colour ausgezeichnete Personal ist spezialisiert auf Haarfarben, Painting, Balayage und vieles mehr. Dazu gehören Routiniers, eine Reihe etablierter Leistungsträger und die neuen, jungen Wilden. „Mit der Abriss-, Neubau-, Einzugs- und dann Corona-Zeit, haben wir echt krasse ein-

einhalb Jahre hinter uns. Nun würde ich mir wünschen, einfach in Ruhe unsere Kundschaft zufrieden stellen zu dürfen.“ Die Zeichen dafür stehen gut.

Björn Kunz verspricht: „Mein Team und ich werden auch weiter alles dafür tun, um fachlich auf dem höchsten Niveau zu bleiben und mit Leistung und Qualität für unsere Kunden da zu sein.“ Der Teamchef ist auf jeden Fall gut drauf,

das ist auch eine gute Voraussetzung für all das, was da noch kommen wird. Das liegt auch an der starken Frau an seiner Seite. Kerstin Kunz lenkt die Geschichte im Hairkiller mit.

Infos & Kontakt:

Hairkiller,
Industriestraße 38,
56218 Mülheim-Kärlich,
☎ (02630) 957 600.
Öffnungszeiten: Mo bis Fr
(9 - 19 Uhr); Sa (8 - 17 Uhr).



Das Hairkiller-Team ist bereit und freut sich über die Normalisierung des Alltagsgeschäftes.

Deuschlands größtes Fachmarktzentrum
STARKE
MARKEN
OUTLETS
GEWERBEPARK
MÜLHEIM-KÄRLICH



Martinsmarkt mal anders

[hairkiller®]
Industriestraße 38
56218 Mülheim-Kärlich
Tel.: 0 2630 957600

**X-Mas-Special
sparen!**

Verkauf ab sofort
gültig ab 01/2021

Jetzt Guthaben aufladen!
100 € Guthaben: Zahle nur 89 €
150 € Guthaben: Zahle nur 130 €

Dein Guthaben ab Januar 2021 einlösbar und kann mit mehreren Besuchen verrechnet werden.

hairkiller.com

[hairkiller®]
Industriestraße 38
56218 Mülheim-Kärlich
Tel.: 0 2630 957600

XL
35cm Länge

50 Tapes statt 580€ nur:
499 €
inkl. Schneiden, Föhnen, Glätten oder Wellen

Langhaar
gültig bis 31.12.2020 [Haarverlängerung]

billi & friends

DAS WOHNKAUFHAUS



Jetzt neu!

**Viele Shops
unter einem
Dach!**

billi & friends Wohnkaufhaus GmbH · Spitalsgraben 7 · Gewerbepark Mülheim-Kärlich
www.billi-friends.de · Telefon 02630 - 9420 - 0 · Öffnungszeiten: Mo. – Sa. 10.00 – 20.00 Uhr

billi & friends - Das Wohnkaufhaus

Im Wohnkaufhaus „billi & friends“ findet sich **alles was das Einrichtungs-Herz** begehrt unter einem Dach. Die gebündelte Kompetenz des Einrichtens wird so auf ein nie da gewesenes Level gehoben. Von der trendigen Einrichtungsschiene „**billi.de**“ über das coole „**LOFT2020**“ bis hin zum behaglichen „**NaturPlus**“ und dem umfangreichen Angebot des Küchenhauses „Küche Plus“. billi & friends entstand aus dem Möbelhaus „möbel billi“, hier wurden zunächst alle Sortimente vereint präsentiert. Die Aufteilung in verschiedene Shops erleichtert die Suche für die Kunden. Aus einem reinen Familienunternehmen entsprungen, steht der Mensch im Vordergrund – dass merken nicht nur die Mitarbeiter, sondern auch die Kunden.



& billi.de
Wohnideen zum Mitnehmen

Im **Showroom unseres Online-Shops billi.de** finden sich Möbel im Preiseinstiegssegment, die trendy, flexibel und meist sogar sofort verfügbar sind. Das umfangreiche Sortiment spricht vor Ort natürlich nicht nur Ersteinrichter an: auch Kleitmöbel wie Garderoben, Kommoden und Badezimmermöbel findet man hier in großer Auswahl und zu fairen Preisen.

UNIKAT

Unikat: Hier ist der Name Programm! In allen Möbelserien von Unikat finden Sie **echte Einzelstücke**. Als Basis dient in fast allen Programmen massives Mangoholz mit einem unverkennbaren Antikfinish in sanftem weiß oder natur. Ausgefallene Verarbeitung in echter Handarbeit sorgt für Einzigartigkeit.



& NaturPlus
Natürlich wohnen

In unserem NaturPlus-Shop werden Freunde von **natürlichem Massivholz** fündig. Hier punktet die Natur – Leder, Holzarten wie Eiche, Buche und Kirschbaum in verschiedensten Stilrichtungen verarbeitet, erfreuen alle, die auf natürliche Materialien im Wohnraum Wert legen. Egal ob geradlinig modern oder verspielt im Landhausstil: bei NaturPlus gibt es Natur pur!

& Boxspring
So schläft man heute

Erholsamer Schlaf wie im 5-Sterne-Hotel ist mit einem Boxspringbett garantiert. Die mehrschichtigen Matratzen in Boxspringbetten sorgen für besten Schlafkomfort. Neben dem guten Schlaf bieten Boxspringbetten aber auch noch vielseitige Designs, welche sich jedem Schlafzimmerstil anpassen. Wir laden Sie ein zum Probeliegen für traumhafte Nächte!



& LOFT 2020
DESIGN. STYLE. WOHNEN

Bei LOFT2020 überzeugt das Sortiment all jene, die klassische bis hin zu puristischen Möbeln begehren und **bezahlbaren Luxus** wünschen. Hier treffen geradlinige Formen auf **edle Materialien** wie Leder und Stahl. Auch Industrial-Design hat hier sein zuhause gefunden. Minimalistisch, klar und zeitlos, ohne dabei aktuelle Trends aus den Augen zu verlieren – das ist LOFT2020!

Dem Schmerz aus dem Weg gehen

Sanitätshaus rahm lädt ein / Hilfsmittel gegen Kniegelenkarthrose testen

Das Sanitätshaus rahm Zentrum für Gesundheit im Gewerbepark Mülheim-Kärlich lädt vom 9. bis zum 14. November 2020 ein, wirkungsvolle Hilfsmittel gegen Kniegelenkarthrose zu testen.

Schmerzen und die damit verbundenen Bewegungseinschränkungen können eine häufige Folge von Kniegelenkarthrose sein. Diese Schmerzen müssen aber kein lebenslanger Begleiter sein. Spezielle Orthesen, die das Ziel haben die Knie zu entlasten und zu stabilisieren, können Schmerzen lindern und die Beweglichkeit erhalten.

Die entlastende Funktion der Orthese kann einer weiteren Abnutzung des Gelenkknorpels entgegenwirken und damit ein Fortschreiten der Krankheit sowie weitere Gelenkschädigungen verhindern. Gleichzeitig trägt sie dazu bei, operative Eingriffe, wie das Einsetzen eines künstlichen Kniegelenkes, hinauszuzögern und die Ein-



Schmerzen im Knie infolge einer Kniegelenkarthrose müssen kein lebenslanger Begleiter sein. Wie man Linderung auch ohne Operation erhalten kann, erfahren Interessierte bei der Hilfsmittel-Testwoche zur Kniegelenkarthrose im Sanitätshaus rahm im Gewerbepark Mülheim-Kärlich.

Foto: rahm

nahme von Medikamenten zu reduzieren. Basis der Behandlung ist das „individuelle Arthrosemangement“, in dem der Arzt die konservative Therapie vorschlägt. Durch Ernährung, Sport und das Vermeiden von Fehlbelastungen können Patienten selbst positiven Einfluss auf das Fortschreiten der Arthrose nehmen.

Während der Hilfsmittel-Testwoche vom 9. bis 14. November besteht die Möglichkeit einen individuellen und unverbindlichen Beratungstermin mit den Experten von rahm zu vereinbaren. Sie beantworten gerne Ihre Fragen und beraten Sie ausführlich zum Thema „Hilfsmittelversorgung bei Arthrose“. Kostenlos und ausgiebig können dann Orthesen vor Ort getestet werden.

⇒ Weitere Informationen erhalten Interessierte bei: rahm Zentrum für Gesundheit, Auf dem Hahnenberg 25, Gewerbepark Mülheim-Kärlich, ☎ (02630) 96 50 50, E-Mail: muelheimkaerlich@rahm.de

Kniegelenkarthrose

Dem Schmerz aus dem Weg gehen!



Tauris bleibt geschlossen

Die Corona-Pandemie zwang auch das Freizeitbad Tauris in Mülheim-Kärlich seine Türen zu schließen. Die aktuelle Verordnung des Landes Rheinland-Pfalz zur Bekämpfung des Virus sieht umfangreiche Hygienekonzepte vor, deren Einhaltung insbesondere die Nutzung vieler Attraktionen des Bades für die Besucher unmöglich machen würde. Spaß und Entspannung wären nur sehr eingeschränkt möglich. Zudem will die Stadt Mülheim-Kärlich in der aktuellen Gesamtsituation Vorsicht walten lassen. Um Besucher wie Personal vor Ansteckung zu schützen, bleibt das Tauris daher bis auf Weiteres geschlossen. Gleichzeitig laufen die Planungen für die Generalsanierung der Anlage. Bis Ende des Jahres könnte ein Entwurf vorliegen. Trotz der derzeitigen Schließung halten die Mitarbeiter das Tauris in einem technischen Zustand, der eine rasche Wiedereröffnung ermöglicht, sollte die Corona-Bekämpfungsverordnung geändert werden.



Testen Sie kostenlos wirkungsvolle Hilfsmittel für Kniegelenkarthrose!

**Hilfsmittel-Testwoche
vom 09. - 14. November 2020
in unserer Filiale Mülheim Kärlich**

Bitte melden Sie sich vorab in der Filiale – telefonisch oder per Mail – zur Testwoche an.
Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung!

Eine Orthese kann Ihnen zu mehr Bewegung & Lebensqualität verhelfen!

VERANSTALTUNGSORT

rahm Zentrum für Gesundheit GmbH
Filiale Mülheim Kärlich

Auf dem Hahnenberg 25 · 56218 Mülheim- Kärlich
Tel: 0 26 30 / 96 50 50 · muelheimkaerlich@rahm.de

www.rahm.de

Martinsmarkt mal anders



**GEWERBEPARK
MÜLHEIM-KÄRLICH**
Deutschlands größtes Fachmarktzentrum





Tischdekoration im Herbst - Große Auswahl im MANK Werksverkauf

Wenn die Tage kürzer werden und der Herbst vor der Tür steht, ist es an der Zeit, mit einladenden Tischdekorationen die dritte Jahreszeit einzuleiten. Unser Party Ambiente Outlet in Mülheim-Kärlich und unser Werksverkauf in Dernbach bei Dierdorf bieten eine große Auswahl an Servietten, Tischdecken, Tischläufern, Kerzen und Dekoartikeln.

Werksverkauf | Hochstraße 7 | 56307 Dernbach bei Dierdorf | Öffnungszeiten: Di. + Do. 9:00 - 18:00 Uhr

Mank[®]



AKTION
12.10 bis
07.11.2020

Kompo-Öllichte klein, rot/weiss

-,39€/pro St. ~~-,55€~~

auch in groß:
Kompo-Öllichte groß, rot/weiss

-,69€/pro St. ~~-,85€~~



KERZENCENTER
— KERZEN & ACCESSOIRES —

Auf dem Hahnenberg 15 | 56218 Mülheim-Kärlich
Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 10:00 - 18:30 Uhr, Sa. 10:00 - 17:00 Uhr

Aus möbel billi wird billi & friends

Mehrere Möbelshops laden im Wohnkaufhaus zum Erlebnisshopping ein

Deutschlandweit gibt es eine Fülle an Möbelhäusern – hierbei gleicht eines mehr oder weniger dem anderen. Bei möbel billi, dem nun seit fast 30 Jahren im Gewerbepark Mülheim-Kärlich ansässigen Familienunternehmen ist man schon immer andere Wege gegangen.

Nun hat das beliebte Einrichtungshaus eine absolut innovative Idee umgesetzt: aus dem konservativen Möbelhaus ist mit „billi & friends“ ein Wohnkaufhaus mit mehreren Shops unter einem Dach entstanden.

Neben den festen Shops „billi.de“, welcher sich als Showroom des Internetshops versteht und wo weiterhin ein umfangreiches Angebot an Mitnahmemöbeln zu fairen Preisen angeboten wird, dem Natur-Plus Shop, welcher ausgesuchte und nachhaltige Möbel aus Massivholz präsentiert und dem Shop von LOFT2020, in welchem Fans von klaren Formen und Design-Möbeln fündig werden, soll zukünftig auch



Die neuen Shops sind nach Stilrichtungen sortiert und helfen noch gezielter Inspirationen finden. Foto: billi

ein neues Restaurant mit frischen abwechslungsreichen Speisen aus guten und regionalen Zutaten begeistern.

Nicht nur für die Mitarbeiter und Kunden Möbelhauses, sondern auch für alle Besucher und Angestellten des Gewerbeparks wird das neue Restaurant „Billi's“ ein großer Gewinn sein. Es handelt sich hierbei nämlich nicht um ein typisches Möbelhaus-Restaurant mit Fastfood, son-

dern man schuf ein Restaurant mit Wohlfühlcharakter. „In angenehmem Ambiente bieten wir unseren Gästen eine kleine Auszeit vom Alltag“, so Alexander Hüllen, der bekannte Koch aus der Region und neuer Restaurantleiter von Billi's.

„billi-Kunden sind Service gewohnt. Zukünftig wird es eine bedeutende Serviceleistung mehr geben: alle unsere Shops haben dazugehörige Onlineshops, in

welchen nahezu alle Artikel zu finden sind. Im Geschäft aussuchen und in Ruhe von zuhause aus bestellen oder online bestellen und direkt am Lager abholen – das wird bei uns ganz einfach möglich sein. Wir haben es geschafft den stationären Handel perfekt mit dem Onlinehandel zu vernetzen“, berichtet Dennis Stotz, Online-Shop-Manager bei billi & friends.

Trotz neuem Konzept und neuem Namen behalten alle bei möbel billi geschlossenen Verträge selbstverständlich auch weiterhin ihre Gültigkeit. „Kunden, die uns von früher kennen, können sich sicher sein, dass wir unseren bewährten Werten treu geblieben sind. Mit den neuen Shops, welche sortiert nach Stilrichtungen sind, können unsere Kunden nun aber noch gezielter Inspirationen finden“, erklärt Uli Eichenhofer, Prokurist von billi & friends. Sehr dankbar ist man bei billi für die tatkräftige Unterstützung der Mitarbeiter. Sie haben sich nicht nur in

die Planung eingebracht, sondern vor allem auch fleißig angepackt und sich aktiv am Umbau beteiligt. „Das war schon eine große Herausforderung für unsere Mitarbeiter. Sie haben es geschafft, trotz des dauerhaften Baulärms und einer teilweise unübersichtlichen Ausstellungssituation weiterhin für beste Beratung der Kunden zu sorgen“, schildert Eichenhofer sichtlich dankbar.

Dass es sich bei solch umfangreichen Veränderungen nicht um einen kleinen Umbau handelt, wurde bereits in der Planungsphase schnell klar. „Die hervorragende Entwicklung der letzten Jahre ermöglichte eine Investition von rund 5 Millionen € in die Zukunft des Familienunternehmens“, lässt Inhaber Hans-Werner May wissen. Mit der Neuausrichtung schafft billi & friends so nicht nur ein neues Kundenmagnet für den Gewerbepark Mülheim-Kärlich, sondern wird auch langfristig über 100 Angestellte aus der Region beschäftigen können.

REUD eröffnet Filiale im Gewerbepark

Insgesamt 170 verschiedene Dekore bietet das neue Unternehmen in Mülheim-Kärlich an

(con) Seit elf Jahren betreiben die erfolgreichen Geschäftsführer Ralf und Dennis Daniels das Unternehmen REUD in Kerpen. Nun haben beide im Gewerbepark Mülheim-Kärlich (Auf dem Hahnenberg 20 c) eine neue Filiale eröffnet.

Mit ihrem kompetenten Team und der jahrelangen Erfahrung sind sie der ideale Ansprechpartner rund um die verschiedensten Bodenbeläge.

Gerne berät das Team den Kunden hinsichtlich der richtigen Wahl sowie der



Im Ausstellungsraum werden 170 verschiedene Dekore angeboten. Fotos: Conradi

realisierbaren, hochwertigen und kostengünstigsten Lösung. Diese Lösung ist natürlich genau auf

den Kundenwunsch abgestimmt. Das Leistungsspektrum umfasst eine ausführliche Beratung, eine präzise Planung und die fristgerechte Anlieferung. Sowohl Privat- als auch Geschäftskunden zählen zu den Käufern.

Als der Spezialist für Parkett, Laminat, Vinyl- und Korkboden und verifiziert mit dem Trusted-Shops-Zertifikat kann der Wunschboden auch bequem und ohne Risiko von zu Hause aus bestellt werden. Ab einem Einkaufswert von 350 € übernimmt das Unternehmen REUD

den Versand. Insgesamt stehen 170 verschiedene Dekore als Auswahlmöglichkeit zur Verfügung.



Die Dekore stehen immer vor Ort zur Verfügung und müssen nicht extra bestellt werden.

Wenn auch Sie als Kunde sich für einen Bodenbelag interessieren, können Sie gerne mit dem Team von Ralf und Dennis Daniels in Kontakt treten. Denn hier ist gute Qualität zu fairen Preisen garantiert.

Die neue Filiale befindet sich in der Straße „Auf dem Hahnenberg“ 20 c in Mülheim-Kärlich. Das Team ist entweder unter ☎ (02630) 91 79 565 oder per Mail an: info@reud-bodenexpress.de zu erreichen.

⇒ Weitere Infos unter www.reud-bodenexpress.de.



Dem Kunden steht eine große Auswahl an verschiedenen Belägen zur Verfügung.

Martinsmarkt mal anders



**GEWERBEPARK
MÜLHEIM-KÄRLICH**
Deutschlands größtes Fachmarktzentrum





Auf dem Hahnenberg 20c
56218 Mülheim Kärlich
Telefon: 02630 917 95 65

AKTION

Sparen Sie bis zu 60% auf die UVP
Zur Neueröffnung schenken wir Ihnen
beim Kauf eines Bodenbelags die passende

**Trittschalldämmung &
Sockelleiste
GRATIS!**

Gratis Laminatschneider
erhalten Sie ab einen
Warenwert von 750€ einen
Laminatschneider geschenkt.



*alle Eröffnungsangebote sind für
den Monat Oktober gültig,
nur so lange der Vorrat reicht



NEU
Eröffnung!
15.10.2020
NEU



Laminat
Markenware zu Discountpreisen

ab 4,99€/m²

**JETZT
AUCH IM**

Fachmarktzentrum
Mülheim Kärlich



**Klick Vinyl
& Designböden**

ab 9,99€/m²



**Fertigparkett
Eiche Landhausdielen**

ab 21,99€/m²

**Fachberatung
Vor Ort**

und Online unter:
www.reud-bodenexpress.de



Seit 30 Jahren den guten Schlaf im Blick

PSSST-Bettenhaus: Individuell angepasste Schlaf- und Bettsysteme sorgen für erholsame Nächte

Im PSSST-Bettenhaus Mülheim-Kärlich sorgen ständig geschulte Fachberater dafür, dass dank individuell angepasster Schlafsysteme gesunder, erholsamer Schlaf an der Nachtordnung ist.

Um aus dem Schlafzimmer der Kunden eine Traum-oase zu machen, hat das durch den Inhaber Markus Poller geführte Fachgeschäft nicht nur Bettgestelle, Lattenroste und Unterfederungen sowie Matratzen, Decken und Kissen namhafter Hersteller im Sortiment, sondern berät auch zu Wasser- und Boxspringbetten. Aktuelle Bettwäschekollektionen runden das hochwertige Angebot ab.

Die Schlafanalyse macht den Unterschied: „Das wichtigste ist, das Bettsystem exakt auf den Einzelnen abzustimmen“, betont Markus Poller. Seit 30 Jahren berät der Experte, der zertifizierter Rückenschul-trainer ist, rund um den gesunden Schlaf. Neben Körpergröße und -gewicht spielen dabei Gewohnheiten und der Schläfertyp eine Rolle. So werden z.B.



Bereits seit 30 Jahren sorgt das PSSST-Bettenhaus mit individuellen, hochwertigen Schlaf- und Bettsystemen für gesunden, erholsamen Schlaf. Foto: Meinjohanns

zur Abstimmung bei hochwertigen Schaummatratzen von den Schlaf-Profis statt Lattenroste, Unterfederungen mit aufgelöster Oberfläche u.a. von Lattoflex, Grosana oder Froli empfohlen, die sich dem Körper in nahezu jeder Schlafposition anpassen. Im Ergonomie-Studio können Kunden die unterschiedlichen Systeme kennenlernen und Probe liegen. Da-

zu suchen die qualifizierten Fachberater mit dem Kunden die passende Matratze. „Dabei verzichten wir bewusst auf computergestützte Programme, sondern orientieren uns an unserer Erfahrung, tasten die Wirbelsäule der Kunden ab und finden so die individuelle Einstellung, beispielsweise für das Absenken der Schulterzone oder die Unterstützung der Lenden-

wirbel“, so Poller. Auch das passende Kissen- oder Nackenstützkissen wird empfohlen. Darüber hinaus werden in sehr großer Auswahl Massivholz-, Polster- oder Metall-Bettgestelle in unterschiedlichen Varianten, allen Größen, die auch in Komforthöhen für einfaches Ein- und Aussteigen zu haben sind, angeboten. Für exklusiven Schlafgenuss bietet das Fachge-

schäft aufwendig von Hand gefertigte Schlafsysteme von ATELIER SUISSE by Superba. Zudem verfügt das PSSST-Bettenhaus, das u.a. für generationenfreundliches Einkaufen bereits zum dritten Mal ausgezeichnet wurde und als Fünf-Sterne-Fachgeschäft von Physiotherapeuten empfohlen wird, über sehr lange Erfahrung mit Wasserbetten: „Wir sind einer der ältesten Wasserbettenanbieter in der Region“, bekräftigt der Geschäftsführer. Um frisch und ausgeschlafen in den Tag starten zu können, benötigt man auch die richtige Decke und Kissen. Derzeit empfehlen die Profis warme reine Gänse-Downdecken, die für die kommende kühle Jahreszeit ideal sind. Des Weiteren sind aber auch Klimafaserdecken sowie hochwertige Naturhaardecken im Angebot.

Und damit der Schlaf auch optisch traumhaft ist, bietet das PSSST-Bettenhaus Mülheim-Kärlich eine große Auswahl an Bettwäsche bekannter Marken wie zum Beispiel Elegante, Joop, Marc O'Polo sowie die italienische Marke Bassetti.

Wenn sich die Wahl der Küche gut anfühlt.

DirectLACK

DirectLACK in Hochglanz und Matt verleiht Ihrer Küche einen Hauch von Exklusivität und Luxus. Die spezielle UV-Technologie macht den DirectLACK besonders widerstandsfähig und kratzfest. So bleibt das hochwertige Aussehen der Oberfläche in der Küchenfront und an den Schrankseiten lange erhalten.



- DirectLACK Hochglanz
- DirectLACK Matt
- Langlebig
- Fleckenunempfindlich
- Pflegeleicht
- Lichtecht
- Mikrokratzbeständig
- Stoßfest
- Lebensmittelteich



KÜCHENWELT

CHRISTOPH DÖTSCH

Industriestraße 21 · 56218 Mülheim-Kärlich · Telefon 0261/2022

Hier parken Sie kostenlos

Ganz entspannt zum Shoppen

Der Gewerbepark Mülheim-Kärlich – das größte Fachmarktzentrum Deutschlands – präsentiert sich auf einem Areal von insgesamt zwei Quadratkilometern zusammenhängender Fläche, auf der Unternehmen aus dem Handel, groß- und kleinflächiger Einzelhandel, Handwerk, Industrie sowie Dienstleistungsbetriebe angesiedelt sind.

Mit seinem nahezu lückenlosen Produktangebot gehört der Standort zu den bedeutendsten Wirtschaftsfaktoren der Region. Seit 1967 hat sich der Gewerbepark Mülheim-Kärlich mit derzeit rund 500 Firmen auf 230 Hektar Fläche und nahezu 7000 Arbeitsplätzen bundesweit unter die „Top Ten“ der Gewerbeansiedlungen etabliert.

Kostenlose Parkplätze

Besonders beliebt bei den Besuchern: Die sonst so lästige Parkplatzsuche entfällt! Für zahlreiche

Kunden ist diese Parksituation in der Tat ein wesentliches Kriterium für den regelmäßigen Einkauf in Mülheim-Kärlich. Selbst zu den Haupteinkaufszeiten findet man im Gewerbepark immer einen freien Parkplatz – ganz bequem, direkt dort, wo man einkaufen möchte und zwar kostenlos! Dieser Service gehört zu einer ganzen Reihe von Dienstleistungen, die die Unternehmen ihren Kunden gerne bieten.

Der Gewerbepark Mülheim-Kärlich punktet außerdem mit einem umfassenden Branchen-Mix aus Einzelhandel, Großhandel, Industrie und Dienstleistung.

Schwerpunkte des Einzelhandels sind SB-Warenhäuser, Fachmärkte für Büro, Zoo, Bau, Garten, Computer, Elektronik, Sportartikel, Schuhe, Bekleidung und vieles mehr. Darüber hinaus haben sich hier Möbel- und Autohäuser etabliert, die weit über die Region hinaus bekannt sind.

Martinsmarkt mal anders



GEWERBEPARK MÜLHEIM-KÄRLICH
Deutschlands größtes Fachmarktzentrum



Kreative Entscheidungen sind gefragt

Projektgemeinschaft „Wir in Mülheim-Kärlich“ arbeitet stetig an der Zukunft des Gewerbeparks

Infolge der weltweiten Corona-Pandemie standen Unternehmen vor Herausforderungen, wie man sie in dieser Größenordnung und Tragweite bislang noch nicht erlebt hat. Auch die Unternehmer und Händler im Gewerbepark Mülheim-Kärlich haben eine harte Zeit hinter sich. Auch Deutschlands größtes Fachmarktzentrum leidet unter den Beschränkungen, die durch die Corona-Pandemie verordnet werden mussten – und an den Auswirkungen. Es fehlen Monate des ansonsten so stark pulsierenden Lebens im Gewerbepark.

Im Rahmen der langsam Einzug haltenden „neuen Normalität“ müssen nun wichtige Fragen beantwortet werden: Mit welchen geänderten Rahmenbedingungen müssen Unternehmen klarkommen, wie schnell läuft die Wirtschaft wieder an? Welchen Einfluss hat Corona auf das eigene Geschäftsmodell – und wie müssen in der Folge Organisation und Kernprozesse an diese neue Realität angepasst werden? Da sind mutige Entscheidungen und kreative Umgestaltung gefragt. Ein Gebiet auf dem sich die Projektgemeinschaft „Wir in Mülheim-Kärlich“ bestens auskennt. Nach dem Supergau mussten innerhalb kürzester Zeit Kurzarbeiter-Modelle erarbeitet und schnelle manchmal sehr kreative Entscheidungen getroffen werden. Das Thema Home-Office war plötzlich präsent. „Auch den Umgang damit mussten wir alle erst einmal lernen. Schließlich leben wir größtenteils vom direkten, unmittelbaren Kontakt zu unseren Kunden, die den Gewerbepark zu einer pulsierender Ader machen“, sagt Axel Kargl, Vorsitzender der Projektgemeinschaft. Viele Betriebe haben schnell auf online hochgefahren. Der private Konsument hat von zu Hause diese Chance genutzt – und tut dies immer noch.

Die Projektgemeinschaft hat eine eigene Plattform für den Gewerbepark ins Leben gerufen. Unter www.shops.der-gewerbepark.de findet der Konsument einen guten Überblick über das breit



Es wird angepackt, organisiert und diskutiert wenn der Vorstand der Projektgemeinschaft „Wir in Mülheim-Kärlich“ tagt – natürlich mit dem notwendigen Sicherheitsabstand. Foto: Polster

gefächerte Angebot. Auch das Kaufverhalten in den Geschäften hat sich massiv geändert. Maskenpflicht, Abstandsregeln und weitere Hygienevorschriften haben dazu geführt, dass die Kunden gezielt einkaufen gehen und sich nicht lange in den Fachgeschäften aufhalten – es fehlt das Shoppinggefühl, das Bummeln über die Einkaufsmeilen, das Verweilen in den Geschäften und Verköstigen in den Gastronomien. Das hat bis dato einen großen Teil des Flair ausgemacht, einfach mal die Seele baumeln lassen, in den Gewerbepark gehen und das Angebot auf sich wirken lassen. Man muss aber auch sagen, dass die Kunden sehr diszipliniert sind und die Vorschriften befolgen – dafür sagt die Projektgemeinschaft herzlichen Dank!

Kunden und Unternehmer werden sich leider auch weiterhin ständig an neue Gegebenheiten anpassen müssen, denn die Zeit nach Corona ist noch lange nicht in Sicht. Das Ziel der Projektgemeinschaft „Wir in Mülheim-Kärlich“ war und ist es, dem stationären Einzelhandel sowie allen Gastronomie-Betrieben weiterhin Beistand zu leisten und zu helfen, die wirtschaftlich schwierigen Zeiten zu überstehen.

„Nur gemeinsam sind wir stark und nur gemeinsam schaffen wir all das, was da noch kommen wird – damit der Gewerbepark Mülheim-Kärlich auch in Zukunft so attraktiv bleibt“, so Axel Kargl abschließend. In dieser schwierigen Zeit

hält die Projektgemeinschaft „Wir in Mülheim-Kärlich“ weiterhin den Kontakt zu ihren Mitgliedern über die Geschäfts-

stellenleiterin Gudrun Breitbach und über das Vorstandsmitglied Nicolina Meinjohanns. Auch über die stets aktualisierte

Homepage und Mailings wird der ständige Kontakt und Austausch mit den Mitgliedern aufrecht gehalten.

Einbruchschutz!

Machen Sie Einbrechern doch das Leben schwer.

Unsere aktuelle Sicherheitstechnik mit einbruchhemmender Verglasung und Türen mit den modernsten Sicherheitssystemen sorgen für rundum guten Einbruchschutz.

Der Einsatz zertifizierter Technik wird sogar gefördert: www.kfw.de !

 **sesterhenn**

FENSTER. TÜREN. SONNENSCHUTZ. SEIT 1890.

Gewerbepark Mülheim-Kärlich | Telefon 02630 9888-20 | www.sesterhenn.de

Deutschlands größtes Fachmarktzentrum
STARKE
MARKEN
OUTLETS
GEWERBEPARK
MÜLHEIM-KÄRLICH



Martinsmarkt mal anders

Martinsmarkt mal anders



KRONE BEMALEN & FOTO MACHEN LASSEN!
 Malt eine Papier-Krone nach Herzenslust an - und lasst euch mit eurem Kunstwerk fotografieren!
 Porträtfoto (13x18cm) für einmalige 5,90 €!

AKTION * AKTION * AKTION
30. & 31.10. 2020

SCHREIB-ANALYSE
 Professionelles Schreib-coaching mit dem "EDU PEN"! Handschrift auswerten und wir zeigen Ihnen, wo Förderungsbedarf besteht!

Kargl Büro- u. Datentechnik GmbH
 Industriestr. 30b • 56218 Mülheim-Kärlich • 02630-9414-29 • www.kargl.de

shops.der-gewerbepark.de

Heimische Unternehmen stärken

Um Einzelhandel und Gastronomie im Gewerbepark Mülheim-Kärlich weiterhin zu stärken und die heimischen Unternehmen zu unterstützen, können jetzt alle Unternehmen ihre Serviceangebote wie Onlinebestellungen, Lieferdienste und Abholmöglichkeiten auf der Webseite <https://shops.der-gewerbepark.de/> veröffentlichen.

Ziel dieser neuen Kampagne ist es, dem stationären Einzelhandel sowie allen Gastronomiebetrieben weiterhin Beistand zu leisten und zu helfen, die wirtschaftlich schwierige Zeit

zu überstehen. Aufgezeigt werden soll die Wichtigkeit des regionalen Einkaufens und die lokalen Angebote, Gerade jetzt ist es besonders wichtig, dass alle regional einkaufen und die heimischen Betriebe unterstützen. Auf der Webseite werden lokale Unternehmen gelistet, die einen Online-Shop haben; telefonisch oder per E-Mail Bestellungen entgegen nehmen; eine Abholung von Waren oder Speisen anbieten; eine Lieferung von Waren oder Speisen anbieten; den Kauf von Gutscheinen anbieten.

REIFEN & more
 Hinter der Jungenstr. 8 • 56218 Mülheim-Kärlich
www.reifenundmore.de

HANKOOK driving emotion
DEZENT LEICHTMETALLRÄDER

ab 165,-⁰⁰ €
 HANKOOK WINTER I*CEPT RS 2 - 205/55R16 91H
 montiert auf DEZENT TZ - GRAPHIT MATT - 6,5 x 16"

Kampagnenrad passend für viele Fahrzeuge
 Ohne 20KKS

Hankook Winteraktion 2020
 • 4 Winterreifen kaufen
 • 20 Euro Montageprämie erhalten
 • Hyundai i30 N gewinnen

01.10. - 30.11.2020 | www.hankook-promotion.de

Widerruflich, Produktförmliche Hinweise ablesen, Preis gültig für Deutschland. Bei Abgabe der Karte nach Dienstleistungsleistung und Karte einlösen. Für Details bitte Hotline.

GEWERBEPARK MÜLHEIM-KÄRLICH
 Deutschlands größtes Fachmarktzentrum

STARKE MARKEN OUTLETS

Mit spontaner Idee auf Erfolgskurs

„Der Ausscheller und das Schattenmorellchen“

Seit rund 20 Jahren werden in Mülheim-Kärlich die beliebten Lindemann-Stadtführungen mit dem „lebendigen Denkmal“ angeboten. Die Corona-Pandemie und die damit verbundenen Einschränkungen führten dazu, dass diese bis zum Herbst ausgesetzt wurden.

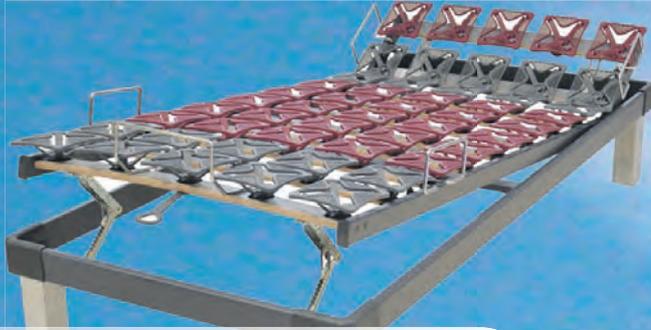
Für den Gästeführer Horst Hohn kein Grund, untätig zu bleiben: Spontan entstand die Idee, kurze Sketch-Filme in den sozialen Medien zu veröffentlichen, um zumindest so die Bevölkerung mit heiteren Bekanntmachungen zu erfreuen. Als Filmpartnerin fungierte das „Schattenmorellchen“, alias Katja Gaebelein. Sie symbolisiert in liebevoll-naiver Art und Weise die beliebten Kirschen, die sich im Heimatlied von Mülheim-Kärlich wiederfinden. Dem ersten

noch mit sehr einfachen Mitteln realisiertem Film folgten schnell weitere Projekte. Aufgrund der vielen positiven Rückmeldungen wurde auch in der Stadt Koblenz ein rund zehnminütiger Sketch-Film verwirklicht, der sich schließlich als Überraschungserfolg entpuppte: Mehrere Tausend Aufrufe innerhalb kürzester Zeit zeigten, dass das Sketch-Duo „Der Ausscheller und das Schattenmorellchen“ auch überörtlich sehr gern gesehen werden. In Gastrollen wirkten unter anderem der Koblenzer Mundart-Sänger Daniel Ferber, das Comedy-Urgestein Rainer Zufall sowie der bekannte DJ Torly de Banana mit. Zwischenzeitlich hat das Sketch-Duo eine stattliche Zahl von Kurzfilmen realisiert, die neben dem regionalen Bezug eines

gemeinsam haben: Sie sorgen mit der notwendigen Portion rheinischen Humors für Spaß und gute Unterhaltung. Auch wenn regionale Besonderheiten gerne auf die Schippe genommen werden, ist der Humor nie boshaft, sondern von viel Selbstironie gekennzeichnet. Aus der Not, aufgrund der Corona-Pandemie keine Stadtführungen durchführen zu können, hat das Duo also eine Tugend gemacht. Und seit kurzer Zeit präsentieren „Der Ausscheller und das Schattenmorellchen“ ihre Filme sogar auf einem eigenen Youtube-Kanal. Und sollten in naher Zukunft die coronabedingten Einschränkungen für die Stadtführung wegfallen, haben sich beide vorgenommen, die Sketch-Film-Reihe auf alle Fälle fortzusetzen.



Ein bronzefarbener Anzug, der an das Ausscheller-Denkmal erinnert, sowie die bekannten Mülheim-Kärlicher Kirschen: Das sind die Markenzeichen des Sketch-Duos „Der Ausscheller und das Schattenmorellchen“ (alias Horst Hohn und Katja Gaebelein).
 Foto: privat



**Teller-Unterfederung
BallestaDream**

innovativer Tellerrahmen mit einzelnen Feder-
elementen für eine optimale Anpassungsfähigkeit.
Standardmaße

statt ~~359,-~~ nur **299,-**

auch in Übergrößen erhältlich



Daunendecke

hochwertige Daunenfüllung für einen
kuschelig warmen Schlafkomfort!
Verwendet werden 100% reine
Daunen von allerbesten Güte mit sehr
hohem Wärmerückhaltevermögen.
135/200 cm

statt ~~349,-~~ nur **299,-**

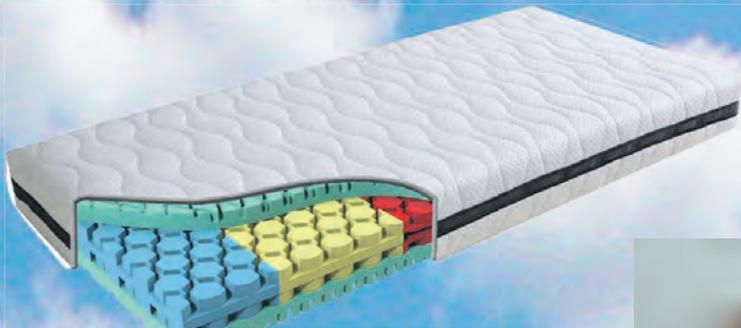
auch in 155/220 u. 200/200 erhältlich

Kopfkissen

Das Kissen mit Innenkern für
eine besondere Stützkraft. Die
äußere Hülle sorgt mit feiner
Daunenfüllung für ein besonders
kuscheliges Schlafvergnügen.
80/80 cm

statt ~~74,-~~ nur **49,95**

auch in 40/80 cm erhältlich



**7-Zonen Mehrschicht-Matratze
Lindomed**

hochwertige Sandwichbauweise für optimale
Druckentlastung und perfekten Liegekomfort.
80/200, 90/190,
90/200, 100/200 cm

statt ~~649,-~~ nur **499,-**

auch in Übergrößen erhältlich



Bassetti Bettwäsche

verschiedene Designs
und Farben

statt ~~139,-~~ nur **89,-**



Kuscheldecken
verschiedene Farben

schon ab **79,-**

- Boxspringbetten
- Bettgestelle
- Wasserbetten
- Schlafsysteme
- Zudecken
- Matratzen

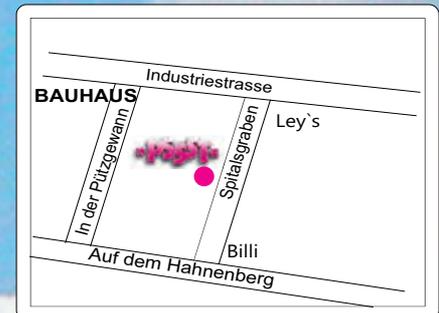
- Fachberatung
- Lieferservice
- Seniorentaxi
- Montageservice
- barrierefreier Zugang
- Sonderanfertigungen



»PSSST«[®]

BETTENHAUS

Markus Poller e.K.



Deutschlands größtes Fachmarktzentrum

Von der „grünen Wiese“ zum Gewerbepark der Superlative

Der Gewerbepark in Mülheim-Kärlich blickt auf eine ereignisreiche Vergangenheit zurück. Ein offizielles Gründungsdatum gibt es eigentlich nicht. Tatsächlich gab es schon vor dem Jahre 1967 einige wenige Unternehmen, die sich vor Ort angesiedelt hatten. Doch mit der Eröffnung des Rhein-Mosel-Einkaufszentrums im März 1967 wurde ein richtungsweisender Meilenstein gesetzt.

Mülheim war damals noch eine eigenständige Gemeinde (die Zusammenlegung mit Kärlich erfolgte erst 1969). Der letzte Mülheimer Bürgermeister Andreas Nickenig war ganz entscheidend an der Realisierung des Gewerbegebietes beteiligt. Gemeinsam mit dem Rat und der damaligen Amtsverwaltung legte er den Grundstein für die Entwicklung eines Gewerbegebietes im Bereich der Depot-Siedlung.

Eine besonders enge Beziehung verband den damaligen Mülheimer Ortsbürgermeister mit den Gebrüdern Edmund und Arthur Pauken. Diese waren Mitte der 60er Jahre am Erwerb des bis dahin landwirtschaftlich genutzten Geländes interessiert. Da Nickenig die örtlichen Bauern sehr gut kannte, stellte er schnell die entsprechenden Kontakte her, so dass im Februar 1966 der Baubeginn auf dem 30 000 Quadratmeter großen Grundstück in der „Hahnenbergstraße 1“ (heute Industriestraße) erfolgen konnte. Besonders große Schlagzeilen machte schließlich die Eröffnung des Rhein-Mosel-Einkaufszentrums im März 1967.

Dass ein Unternehmen außerhalb der bebauten Ortslage einen Fabrikationsbe-



Edmund und Arthur Pauken eröffneten als erste Unternehmer 1967 mitten auf der „grünen Wiese“ ein Einkaufszentrum. Dies war der Auftakt zu einer einzigartigen Erfolgsgeschichte – dem Gewerbepark Mülheim-Kärlich, Deutschlands größtem Fachmarktzentrum. Foto: PJG

trieb eröffnete, war für die Bevölkerung noch nachvollziehbar. Dass jedoch sozusagen auf der „grünen Wiese“ auch ein großes Einkaufszentrum seine Pforten eröffnen sollte, wurde von vielen Menschen zwar mit großem Interesse, aber mit genauso viel Zweifel am Erfolg gesehen.

Doch hinter dem Projekt der Gebrüder Pauken steckte eine richtungsweisende Geschäftsidee, die ihrer Zeit weit voraus war: Es öffnete nicht „irgendein Supermarkt“, sondern das größte und modernste Handelszentrum am Mittelrhein. Die Gebrüder investierten in Mülheim rund zehn Millionen DM.

Das Konzept ging auf: Das Rhein-Mosel-Einkaufszentrum sorgte nicht nur für zufriedene Kunden – schnell wurden weitere Investoren auf den Wirt-

schaftsstandort Mülheim-Kärlich aufmerksam. Nach und nach siedelten sich Unternehmen verschiedener Branchen an: Einzelhandel, Großhandel, Industrie und Dienstleistung. Schwerpunkte des Einzelhandels sind SB-Warenhäuser, Fachmärkte für Büro, Zoo, Bau, Garten, Computer, Elektronik, Sportartikel, Schuhe, Bekleidung und vieles mehr. Darüber hinaus haben sich hier Möbel- und Autohäuser etabliert, die weit über unsere Grenzen und Region hinaus bekannt sind. Ebenfalls im Gewerbepark Mülheim-Kärlich: die größte Musterhausausstellung in Rheinland-Pfalz mit rund 40 000 Quadratmetern Ausstellungsfläche.

Das ehemals von den Gebrüdern Pauken errichtete Gebäude ist nach wie vor einer der großen Kunden-

magneten in der Industriestraße. Der historische Name „Rhein-Mosel-Einkaufszentrum“, der zwischenzeitlich schon fast in Vergessenheit geraten war, wurde 2006 wieder vor Ort angebracht. Eine schöne Idee, die an die lange Tradition des Gebäudes erinnert.

Ein rundum gelungenes Projekt

Der Gewerbepark Mülheim-Kärlich – heute Deutschlands größtes Fachmarktzentrum – hat sich in den vergangenen 53 Jahren zu einem rundum gelungenen Projekt entwickelt. Für die ansässigen Unternehmen, die Stadt Mülheim-Kärlich und die Verbandsgemeinde Weibenthurm ist er zu einem attraktiven Aushängeschild geworden. Seit 1967 hat sich der Ge-

werbepark Mülheim-Kärlich mit derzeit mehr als 400 Firmen auf 230 Hektar Fläche und mit über 6000 Arbeitsplätzen bundesweit in den „Top Ten“ der Gewerbeansiedlungen etabliert. In den vergangenen Jahren wurde die Grundstücksfläche seitens der Stadt erweitert. Mittlerweile haben viele neue Firmen in Mülheim-Kärlich ihren Standort gefunden.

Die Vorteile liegen auf der Hand: Einkaufen ohne lange Parkplatzsuche, leichte Erreichbarkeit, günstige Rahmenbedingungen für Unternehmer, große Vielfalt der angebotenen Dienstleistungen, umfassender Branchen-Mix von „A“ wie Automobile bis „Z“ wie Zooartikel. Und natürlich freundlicher Service in allen Unternehmen – nur um die wichtigsten Argumente anzuführen.

Martinsmarkt mal anders



GEWERBEPARK
MÜLHEIM-KÄRLICH
Deutschlands größtes Fachmarktzentrum

Damenmode aus Italien – Auch in Übergrößen



15%

Rabatt am
30. + 31.10.2020

Lernen Sie unser Herbstsortiment kennen: Schuhe, Taschen, Abendkleider, Damen- und Herrenmode, Jeans, Stoffmasken

Nomy

Mode

Industriestr. 4 · 56218 Mülheim-Kärlich im REAL · 1. Etage · nomy.mode · [nomymode](https://www.facebook.com/nomymode) 

AKTIONEN ANGEBOTE

DEKORE:

Homeoffice / Büro

spine³

Höhenverstellbarer
Schreibtisch

Schreibtischmaße: 160x80 cm,
Motorisch höhenverstellbar
65 - 125 cm, Gestell wählbar in
silbermetallic oder weiß,
Spanplatte, 22mm, verschiedene
Dekore zur Auswahl.
Made in Germany.



ANGEBOTE GÜLTIG BIS 31.12.20

leuwico

599,-



859,-

BUNDLE-ANGEBOT 1 Höhenverstellbarer Schreibtisch
spine³ + passender Rollcontainer Typ 3



1399,-

BUNDLE-ANGEBOT 2 Höhenverstellbarer Schreibtisch
spine³ + passender Rollcontainer Typ 3 + Stuhl NetGO

*** INKLUSIVE
ANLIEFERUNG
UND MONTAGE!**



AB 29,95

sigel

Glasboard Artverum
magnetaftend, beschreibbar, aus Sicher-
heitsglas, in verschiedenen Designs und
Größen erhältlich.



sigel

Bundle:
Whiteboard
Meet up +
Rollfuß
Flexibles
Whiteboard
für Projekt- u.
Teamarbeit.
Magnetaftend,
beidseitig be-
schreibbar,
Maße Board:
90x180x1,7cm

619,-



398,-

329,-

mu+man

Aktiv-Steh-Sitz

Ergonom. Stehhilfe. Fördert aufrechte
Haltung, Sitzhöhe: 51-84 cm, 360°
Rundumbewegung.



39,-

MAUL

MAULpuck
LED-Tischleuchte
Lichtfarbe:
tageslicht-
weiß

Energieeffizienz: A+,
Lampenleistung 5W,
eingebaute Leuch-
tmittel nicht austauschbar.



439,-

315,-

T!O:
TEND OFFICE

SC 9242 mesh pro
Dynamischer Drehstuhl mit Netz-Rücken-
lehne. Höhen- u. breitenverstellbar.



479,-

355,-

T!O:
TEND OFFICE

SC 9247 comfort pro
Dynamischer Drehstuhl mit komfortabler Polster-
rücken lehne. Höhen- u. breitenverstellbar.

Interessen wirkungsvoll bündeln

„Wir in Mülheim-Kärlich“ verknüpft gewerbliche Bereiche im Stadtkern und im Gewerbepark

Eine gesamte (Wirtschafts-)Region rückt enger zusammen. Das ist auch erforderlich, wollen sich Handel und Gewerbe weiterhin dem Konkurrenzangebot anderer Regionen gegenüber behaupten.

„Wir in Mülheim-Kärlich e.V.“ ist eine wohl einmalige Interessen- und Aktionsgemeinschaft. Sie verknüpft die wichtigen gewerblichen Bereiche im Stadtkern und Gewerbepark einerseits und die Gemeinde mit ihren Vereinen, Freizeit-/Sport- und Erholungsangeboten andererseits erfolgreich seit Jahren miteinander.

Vorrangiges Ziel gemäß der Satzung ist, die wirtschaftlichen Belange der Region zu stärken, darüber hinaus das Zusammenleben zwischen den Gewerbetreibenden und der Bevölkerung und das kulturelle und sportliche Leben in der Stadt zu wahren und zu fördern. Unter dieser Prämisse gründete sich auf Initiative der Stadtväter am 12. Oktober 1992 von Bür-



Gemeinsam arbeitet man an der Erfolgsstory Gewerbepark (v. links): Thomas Przybylla (Bürgermeister der Verbandsgemeinde Weißenthurm), Gerd Harner (Stadtbürgermeister Mülheim-Kärlich), Gudrun Breitbach (Geschäftsstellen-Leiterin), Ralf Schäfer, Günter Kargl (Ehrenvorsitzender), Albert Weiler (Erster Beigeordneter Mülheim-Kärlich), Nicolina Meinjohanns, Axel Kargl (Vorsitzender), Hans-Werner May, Johannes Sesterhenn. Auf dem Foto fehlt Oliver Krumholz.
Foto: PJG

gern und Kaufleuten des Ortskerns Mülheim-Kärlich und von Gewerbetreibenden aus dem Gewerbepark diese einzigartige Projektgemeinschaft in Form eines eingetragenen Vereins. Die organisatorische Arbeit der Projektgemeinschaft leistet ein geschäftsführender Vorstand, der sich analog der einzelnen Interessengruppen aus Mitgliedern der Stadtverwaltung, der Einzelhändler und der Gewerbetreibenden im

Gewerbepark zusammensetzt. Hinzu treten beratende Mitglieder aus verschiedenen Bereichen und schließlich die Geschäftsstellenleiterin. Die Weiterentwicklung des Gewerbeparks voranzutreiben, damit er auch für die Zukunft erfolgreich aufgestellt ist – diese Herausforderung nimmt die Projektgemeinschaft „Wir in Mülheim-Kärlich“ mit ihrem Vorsitzenden Axel Kargl gerne an. Kargl weiß, dass

die Erfolgsstory Gewerbepark nur in der Gemeinschaft fortgeschrieben werden kann. Und da kann er auf den Vorstand der Projektgemeinschaft zählen, denn gemeinsames Arbeiten, ein großer Zusammenhalt und viel Engagement für die Sache sind hier eine Selbstverständlichkeit. Der Vorstand der Projektgemeinschaft ist hoch motiviert den Gewerbepark Mülheim-Kärlich – Deutschlands größtes

Fachmarktzentrum – durch kreative Aktionen und konstruktive Zusammenarbeit noch erfolgreicher zu machen. Dieses Vorhaben wird noch besser gelingen wenn alle, denen der Gewerbepark am Herzen liegt, gemeinsam an einem Strang ziehen.

„Die aktuelle Situation und die letzten Monate haben gezeigt, wie wichtig Gemeinschaft ist. Nur gemeinsam sind wir stark“, so Kargl.

Einbau und Reparatur von Standheizungen

Einsteigen, wohlfühlen, losfahren – so schön kann der Winter mit einer Standheizung sein. Vorbei sind die Zeiten, in denen Sie mit eiskalten Händen erst die Scheiben freikratzen mussten.



In vielen Alltagssituationen zahlt sich ein vorgewärmtes Auto für Sie aus und bietet ein Plus an Komfort. Man fährt auch im Winter öfter, als man denkt. Und man hat nicht immer seine warme Garage dabei. Rechnen Sie selbst. Sie werden staunen, wie schnell sich die Anschaffung einer Webasto Standheizung für Sie bezahlt macht.

Fragen Sie nach dem individuellen Angebot für Ihr Fahrzeug. Wir bieten ausgezeichnete Qualität und Standheizungen für viele Fahrzeugtypen.

Komfortable Bedienung

Wählen Sie selbst, wie Sie Ihre Webasto Standheizung bedienen möchten. Ob Aktivierung per Funk, via Handy oder durch die Komfort-Vorwahluhr – alles ist möglich! Komfortabel ist die Bedienung in jedem Fall.

Frösteln, Eiskratzen, Hitzestau und Backofen-Temperaturen – dieser Stress gehört der Vergangenheit an: eine Standheizung sorgt Winter wie Sommer für Wohlfühlklima. Ein Komfort, der nicht teuer sein muss und zudem noch den Geldbeutel entlastet: Der Kraftstoffverbrauch steigt nur minimal an, denn die Spritersparnis durch den vorgewärmten Motor kompensiert fast vollständig den Mehrverbrauch in der Heizphase.

Das kompetente Team vom BOSCH Service Frein freut sich schon auf Ihren Besuch und wird Sie auf Ihre Bedürfnisse hin beraten.

Qualitäts-Werkstatt für alle(s)

- Wartung und Reparatur
- Alle Marken und Modelle
- Mechanik und Elektronik
- Benzin- und Dieselfahrzeuge
- täglich AU, HU

Bosch Service – mit Know-how des Autozulieferers Nr. 1

FREIN OHG

Hinter der Jungenstraße 7
56218 Mülheim-Kärlich
Telefon 02 61 - 2 79 99, Fax 02 61 - 2 64 17

www.bosch-service.com



info@kfz-frein.de

Martinsmarkt mal anders



**GEWERBEPARK
MÜLHEIM-KÄRLICH**
Deutschlands größtes Fachmarktzentrum



Jeder Einkauf hilft: Vorteile gezielt nutzen

Stationärer Handel und Online-Shopping sind heutzutage keine Gegensätze mehr

Stellen Sie sich vor, es gäbe keinen stationären Handel und man könnte seit jeher nur online einkaufen. Plötzlich erfindet jemand echte Läden, in denen man riechen, schmecken, fühlen und die Ware live anschauen kann. Dann das Allerbeste: Man kann Verkäufern Fragen stellen und sich über die Produkte aus erster Hand informieren. Alle sind begeistert und freuen sich über diese neue Art der Freizeitgestaltung und Inspiration!



Beste und persönliche Beratung, Artikel zum Angreifen – das erfährt der Kunde nur beim Händler vor Ort wie hier bei Schuh Marke im Gewerbepark. Foto: Meinjohanns

Stationärer Handel und Online-Shopping sind keine Gegensätze mehr. Heute haben Kunden die Qual der Wahl: Artikel entweder im Geschäft kaufen oder die Internetmöglichkeiten nutzen. Doch die Vorteile des stationären Handels muss man nutzen!

Der stationäre Handel wie auch der E-Commerce bieten Vor- wie auch Nachteile. Auf der Seite des stationären Handels finden sich vor allem folgende Stärken:

- Der Kunde kommt in den direkten Kontakt mit dem physischen Produkt (betrachten, berühren, ausprobieren, anprobieren, riechen und schmecken).
- Der Kunde kann Fragen, Unklarheiten und Erklärungen mit dem Verkäufer ansprechen, besprechen und klären.
- Der Kunde kann mit Freunden, Bekannten, Kollegen und Familienmitgliedern einkaufen und den Einkauf als „soziales Erlebnis“ gestalten.
- Der Kunde kann Re-

klamationen und auch die Zahlung schneller und in persönlichem Kontakt abwickeln.

- Der Kunde hat keine Versandkosten zu tragen und kein Mindestbestellwert einzuhalten. Elektronische Zahlungsmittel sind mittlerweile genauso im Handel angekommen wie andere Technologien. Aber wie sieht es mit der Nutzung von Online-Profilen oder online auffindbaren Informationen auf den zahlreichen Suchmaschinen, Apps oder

Verzeichnissen für die eigenen Standorte aus? Viele Einzelhändler sind sich der Bedeutung einer guten Internetpräsenz, die über die eigene Webseite hinausgeht bewusst. Diese kann ihnen dabei helfen, Kunden, die online nach Geschäften, Produkten oder Dienstleistungen suchen, in ihre lokalen Filialen zu bringen und so den Umsatz ihres Offline-Geschäfts zu steigern. All diese Maßnahmen lassen sich unter dem Begriff „Local

Marketing“ zusammenfassen. Die Corona-Krise hat neben den gesellschaftlichen vor allem Folgen für die Wirtschaft. Auch für weite Teile des Einzelhandels, Dienstleister und Gastronomen ist die Situation eine außergewöhnliche Belastung und stellt sie vor große Herausforderungen. Die Wirtschaftsförderungsstelle der Verbandsgemeinde Weibenthurm richtet sich deshalb mit einem Appell an die Bürger: Zeigen Sie sich solidarisch mit den heimischen Gewerbetreibenden. Gerade in dieser schwierigen Zeit sind diese auf Ihre Unterstützung als Konsumenten vor Ort angewiesen. Jeder regionale Einkauf hilft und leistet so auch einen wichtigen Beitrag, um Arbeitsplätze zu erhalten. Die Möglichkeiten zur Unterstützung sind vielseitig.

⇒ Eine Übersicht über aktuelle Serviceangebote heimischer Unternehmen bietet u.a. das Portal www.shops.der-gewerbepark.de.

Deuschlands größtes Fachmarktzentrum
 STARKE
 MARKEN
 OUTLETS
 GEWERBEPARK
 MÜLHEIM-KÄRLICH



Martinsmarkt mal anders

HOMESTYLE
 -Crispy-
 CHICKEN



Bei McDonald's in Mülheim-Kärlich, Industriestr. 64, Koblenz, An der B 9, Im Hauptbahnhof, Schloßstr. 46-48, Neuwied, Junkerstücke 4, Andernach, Hans-Julius-Ahlmann-Str. 1, Montabaur, Industriestr. 20, Mogendorf, An der BAB 3, Altenkirchen, Kölner Straße 117, Willroth, Raiffeisenstr. 17 a, Betzdorf, Wilhelmstr. 110, Limburg, an der A 3, Diez, Nikolaus-Otto-Str. 11, Krunkel-Eggert, Raststätte Eggert-Ost, Bendorf, Adolph-Kolping-Str. 7, Bad Camberg, Beuerbacher-Landstr. 4 a, Bad Neuenahr-Ahrweiler, Wilhelmstraße 50-56, Mayen, Koblenzer Str. 160, Remagen, Am Güterbahnhof 4-14, Mendig, Ludwig-Erhard-Str. 1

Täglich ab 10.30 Uhr, sonn- und feiertags ab 11.30 Uhr. © 2020 McDonald's

Sie sind stets für die Kunden da

Das Familienunternehmen Basibüyük bietet seit 1987 europaweite Dienstleistungen für Gießereien

-con- Seit mehr als 30 Jahren besteht das Familienunternehmen Basibüyük bereits. Als Unternehmensgruppe, die sich als Dienstleister für verschiedene Gießereien europaweit einen Namen gemacht hat, steht der perfekte Service und die Zufriedenheit der Kunden stets im Mittelpunkt.

Das Familienunternehmen gibt es seit 1987. Das Know-how von Senior-Chef Mahmut Basibüyük und seinem Sohn Gökhan Basibüyük, der dieses Jahr die Geschäftsführung übernommen hat, ist sehr groß und vielfältig. Mit ihrer Erfahrung, die vom zweiten Sohn Ismail Basibüyük ergänzt wird, kennen sie sich Bestens in der Gießereibranche aus. Und die Branche kennt ihn! Der Name Basibüyük steht für Kompetenz, Zuverlässigkeit, Sicherheit und Termintreue in Mülheim-Kärlich. Rund 600 Mitarbeiter in der gesamten Unternehmensgruppe kümmern sich um Anliegen wie Arbeitnehmerüberlassung, Werk-



Mahmut Basibüyük (links) führte seit 1987 das Familienunternehmen, bis sein Sohn Gökhan dieses Jahr die Geschäftsführung übernahm. Mahmut Basibüyük ist seitdem als Senior-Chef im Betrieb tätig. Fotos: Marvin Conradi

verträge, Lohnbearbeitung oder die Personalvermittlung in der Gießereibranche an. Die Zusammenarbeit mit den Kunden, Mitarbeitern und Geschäftspartnern basiert auf Qualität, Zuverlässigkeit und Sicherheit. Das Einhalten der aktuellen gesetzlichen Vorschriften ist für die Familie Basibüyük, die sich zu ihrem Firmensitz im Gewerbegebiet Mülheim-Kärlich bekennen,

selbstverständlich. Unbedenklichkeitsbescheinigungen sowie eine Kopie der unbefristeten Erlaubnisurkunde des Landesarbeitsamtes können für die Arbeiter gerne erstellt werden. Das gesamte Team ist flexibel, sodass schnell auf Kundenwünsche reagiert werden kann und eine ständige Betreuung des Personals gewährleistet ist. Treffen Sie mit dem Team um

Gökhan und Mahmut Basibüyük in Kontakt. Somit ist der Grundstein für eine reibungslose Auftragsabwicklung und eine erfolgreiche Zusammenarbeit gewährleistet.

„Bei uns ist jede Nationalität willkommen“, sagt Geschäftsführer Gökhan Basibüyük und Inhaber des deutschen Unternehmens, der stets ein offenes Ohr für seine Mitarbeiter hat. Durch

eine erfolgreiche Selbstreflexion und der Aufarbeitung von erfolgten Aufträgen ist die Basibüyük-Gruppe stets bereit, die zahlreichen Kunden mit hoher Zufriedenheit zu unterstützen.

⇒ Die Basibüyük-Gruppe ist von Montag bis Freitag von 9 bis 17 Uhr unter ☎ (0261) 57 96 03 20 oder per Mail info@basibueyuek-gruppe.de erreichbar.



Dieses Foto entstand im Jahr 1987 bei der Gründung des Familienunternehmens Basibüyük. Oben, Zweiter von Links: Mahmut Basibüyük.



Das freundliche Personal kümmert sich stets liebevoll um die Anliegen der zahlreichen Kunden.



BASIBÜYÜK

UNTERNEHMENSGRUPPE

Basibüyük Unternehmensgruppe

Siedlung Depot 12a
56218 Mülheim-Kärlich / Rheinland-Pfalz

Telefon: 0261 / 5796032-0

E-Mail: info@basibueyuek-gruppe.de

Martinsmarkt mal anders



GEWERBEPARK
MÜLHEIM-KÄRLICH
Deutschlands größtes Fachmarktzentrum





BAUHAUS®

Wenn's gut werden muss.



Wärme und Wohnlichkeit
für Ihr Zuhause!

19,45

Konvektor 'Mini'

2.000 W, weiß, angenehme und schnelle Wärme, Thermostat für gleichbleibende Raumtemperatur, Überhitzungsschutz sorgt für zusätzliche Sicherheit, geeignet für Räume von ca. 24 m², praktische Tragegriffe
20826976



180,34

Tischplatte 'Teak mit Waldkante'

Maße ca. 200 x 80 x 3 cm, durchgängige Lamellen, rustikale Optik durch Äste und gekittete, ausgebesserte Stellen, geölte Oberfläche, individuelle Designertische im Vintage-Stil selbst bauen (m² = 112,71)
27595806



141,34

Tischbeine 'Pur Internal Black Edition'

800 x 150 x 723 mm, schwarz, U-Form, 2 Stk., zum Bau individueller Tische im Industriedesign, massiver Stahl, integrierte Montageplatte, für den Innen- und Außenbereich geeignet
27197770

774,96

Kaminofen 'Verona'

5 kW, Raumheizvermögen 90 m³, Glas-Topplatte, umweltschonende Verbrennung mit hohem Wirkungsgrad, große Sichtscheibe bietet optimale Sicht auf das lodernde Feuer, 24 Stunden-Dauerbetrieb möglich
25410806 - Bestellprodukt



145,24

LED-Deckenleuchte 'Skyler Star Big'

85 W, weiß, Ø x H 90 x 10 cm, bezaubernde Sternenhimmeloptik, fest verbautes, energiesparendes LED-Leuchtmittel, einstellbare Farbtemperatur, Sleep-Mode-Funktion, dimmen und schalten per Fernbedienung
26225067



21,45

LED-Außenwandleuchte 'Umea'

8 W, anthrazit, 11,6 x 13,6 x 10 cm, IP54, rund, nach oben und unten gerichtetes Licht, flexible Metall-Lamellen, für Hausfronten geeignet, effektvolle Beleuchtung, modernes Design
25959327



Alle Angebote nur gültig bis 14.11.2020 und nur solange der Vorrat reicht.



Stadler

Deutschlands größte Rad-Auswahl

Gigantischer JUBILÄUMSVERKAUF

Solange der Vorrat reicht!

%



505 € gespart! ~~5699,-*~~
4984,-

48 Monate GARANTIE auf Batterie

brose S-Mag 750 Wh

0,0% Finanzierung¹⁾ 20 x 249,20 €



Allmountain E-Fully BULLS E-Stream EVO AM 4

- laufruhig-kraftvoller Brose S-Mag Motor mit 90 Nm Power
- leistungsstarke 750 Wh Batterie für größte Reichweite
- 12 Gang Shimano XT Schaltung und XT 4-Kolben Bremsanlage
- 150 mm FOX Premium-Luft-Fahrwerk für anspruchsvolle Fahrer
- 36er FOX-Gabel und FOX DPS Performance Dämpfer
- grifffstarke Schwalbe Hans Dampf 27.5" Bereifung
- Dropper-Sattelstütze

Stärkster SHIMANO E-8000 Motor der XT-Klasse

48 Monate GARANTIE auf Batterie



1007 € gespart! ~~3799,-*~~
2792,-

0,0% Finanzierung¹⁾ 20 x 148,60 €

E-MTB BULLS E-Core EVO 2

- E-Bike der Premiumklasse mit zuverlässigen Shimano E-8000 Motor der XT-Klasse
- leichter, schnell ladender 375 Wh Akku (lässt sich mit 2. Akku auf 750 Wh aufrüsten!)
- fein ansprechende, hydraulisch gedämpfte 120mm Luftfedergabel
- 10 Gang Deore Schaltung mit großer Übersetzungsbandbreite
- kraftvolle 4/2-Kolben Magura Scheibenbremsanlage
- innovatives MonkeyLink Lichtsystem vorbereitet
- hochwertige Schwalbe Bereifung



205 € gespart! ~~599,-*~~
394,-

0,0% Finanzierung¹⁾ 10 x 39,40 €

Sportrad EXTE Santiago Street

- leichter Aluminiumrahmen mit Federgabel
- leicht laufende Cross-Bereifung für Asphalt und unbefestigte Wege
- 21 Gang Original Shimano Schaltung mit Schutzbügel
- Scheibenbremsen für sichere Verzögerung
- bequemer Tourensport-Sattel
- LED-Nabendynamo-Lichtanlage
- inkl. Sportschutzblechen

Zweirad-Center Stadler Mülheim-Kärlich GmbH, Industriestraße 15, 56218 Mülheim-Kärlich
Mülheim-Kärlich
 Tel: 0261 988897-0
 Mo - Fr: 10:00-19:30 Sa 9:30-18:30
zweirad-stadler.de

Irrtümer, Druckfehler, Preisänderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten. Teilweise keine Originalabbildungen. Angebote nur solange der Vorrat reicht. * Unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers ** Ehemalige unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers
 *** Bisheriger Verkaufspreis. 1) Kaufpreis entspricht dem Nettodarlehensbetrag; Gebundener Sollzinssatz (jährl.) 0,0 %; effektiver Jahreszins 0,0 %; Beispiel: Finanzierungsbetrag 1.000,- Euro. 10 Monate 100,- €. Gesamtbetrag bei einer Laufzeit von 10 Monaten: 1.000,- €. Angaben zugleich repräsentatives Beispiel i. S. d. § 6a Abs. 4 PangV. Ein unverbindliches Angebote der BNP Paribas S.A. Niederlassung Deutschland, Standort München: Schwanthalerstr. 31, 80366 München. Bankübliche Bonitätskriterien vorausgesetzt. In Österreich erfolgt die Vermittlung für die BNP Paribas Personal Finance SA, Niederlassung Österreich.